

1996

## c 24 Tax Credits and Economic Stimulation Act, 1996/Loi de 1996 créant des crédits d'impôt et visant à stimuler l'économie

Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1996

Follow this and additional works at: [http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario\\_statutes](http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario_statutes)

---

### Bibliographic Citation

*Tax Credits and Economic Stimulation Act, 1996*, SO 1996, c 24 / *Loi de 1996 créant des crédits d'impôt et visant à stimuler l'économie*, SO 1996, c 24

### Repository Citation

Ontario (1996) "c 24 Tax Credits and Economic Stimulation Act, 1996/Loi de 1996 créant des crédits d'impôt et visant à stimuler l'économie," *Ontario: Annual Statutes*: Vol. 1996, Article 26.

Available at: [http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario\\_statutes/vol1996/iss1/26](http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario_statutes/vol1996/iss1/26)

## CHAPTER 24

**An Act to provide Co-operative Education and Film Industry Tax Credits, to create Economic Growth, to implement other measures contained in the 1996 Budget and to amend certain Acts administered by the Minister of Finance**

*Assented to October 31, 1996*

### CONTENTS

Part		Sections
I	Amendments to the <i>Employer Health Tax Act</i>	1-4
II	Amendments to the <i>Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act, 1992</i>	5-10
III	Amendments to the <i>Income Tax Act</i>	11-25
IV	Amendments to the <i>Corporations Tax Act</i>	26-31
V	Amendments to the <i>Land Transfer Tax Act</i>	32
VI	Amendments to the <i>Financial Administration Act</i>	33-39
VII	General	40, 41

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

#### **PART I AMENDMENTS TO THE EMPLOYER HEALTH TAX ACT**

1. (1) Clause (a) of the definition of "eligible employer" in subsection 1 (1) of the *Employer Health Tax Act*, as enacted by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 17, section 57, is repealed and the following substituted:

- (a) a person in the public sector, as described in clauses 1 (a) to (i) and section 2 of the Schedule to the *Social Contract Act, 1993*, and not subject to tax under Part I of the *Income Tax Act* (Canada).

## CHAPITRE 24

**Loi créant des crédits d'impôt pour l'éducation coopérative et l'industrie cinématographique, favorisant la croissance économique, mettant en œuvre d'autres mesures mentionnées dans le budget de 1996 et modifiant des lois dont l'application relève du ministre des Finances**

*Sanctionnée le 31 octobre 1996*

### SOMMAIRE

Partie		Articles
I	Modification de la <i>Loi sur l'impôt-santé des employeurs</i>	1-4
II	Modification de la <i>Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs</i>	5-10
III	Modification de la <i>Loi de l'impôt sur le revenu</i>	11-25
IV	Modification de la <i>Loi sur l'imposition des corporations</i>	26-31
V	Modification de la <i>Loi sur les droits de cession immobilière</i>	32
VI	Modification de la <i>Loi sur l'administration financière</i>	33-39
VII	Dispositions générales	40, 41

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

#### **PARTIE I MODIFICATION DE LA LOI SUR L'IMPÔT-SANTÉ DES EMPLOYEURS**

1. (1) L'alinéa a) de la définition de «employeur admissible» au paragraphe 1 (1) de la *Loi sur l'impôt-santé des employeurs*, tel qu'il est adopté par l'article 57 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) une personne du secteur public qui est visée aux alinéas 1 a) à i) et à l'article 2 de l'annexe de la *Loi de 1993 sur le contrat social* et qui n'est pas assujettie à l'impôt prévu par la partie I de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada).

(2) The definition of "employee" in subsection 1 (1) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 1, is further amended by adding the following clause:

- (c) an individual who was formerly an employee within the meaning of clause (a) or (b).

(3) Subsection 1 (1) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 1 and 1994, chapter 17, section 57, is further amended by adding the following definition:

"bankrupt", when used as a noun, means a person who makes an assignment under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or against whom a receiving order has been made under that Act and, when used as an adjective, means the legal status of that person. ("failli")

(4) Section 1 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 1 and 1994, chapter 17, section 57, is further amended by adding the following subsection:

(6) Remuneration received or deemed to be received after May 7, 1996 by an individual who is no longer employed by an employer shall be included in the total Ontario remuneration of the employer if the remuneration is in respect of the previous employment with the employer or is received or deemed to be received by virtue of the individual's having been employed by the employer.

2. (1) Clauses 2 (3) (a) and (b) of the Act are repealed and the following substituted:

- (a) the payment is made to an employee of the person or to another person who at the time of the payment did not deal at arm's length, within the meaning of section 251 of the *Income Tax Act* (Canada), with an employee of the person; and
- (b) it is reasonable for the Minister to consider that the payment is made by the person in consideration for services rendered to the employer by the employee or the other person who did not deal at arm's length with an employee of the person.

(2) Section 2 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 2, is further amended by adding the following subsection:

(2) La définition de «employé» au paragraphe 1 (1) de la Loi, telle qu'elle est modifiée par l'article 1 du chapitre 8 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifiée de nouveau par adjonction de l'alinéa suivant :

- c) d'un particulier qui était auparavant un employé au sens de l'alinéa a) ou b).

(3) Le paragraphe 1 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 1 du chapitre 8 et l'article 57 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction de la définition suivante :

«failli» Personne qui a fait une cession en vertu de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada) ou contre laquelle a été émise une ordonnance de séquestre en vertu de cette loi. S'entend également de la situation juridique d'une telle personne. Le terme «faillite» a un sens correspondant. («bankrupt»)

(4) L'article 1 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 1 du chapitre 8 et l'article 57 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

(6) La rémunération que le particulier qui n'est plus employé par un employeur reçoit ou est réputé avoir reçue après le 7 mai 1996 est incluse dans la rémunération totale en Ontario de l'employeur si elle est versée à l'égard de l'emploi antérieur auprès de l'employeur ou est reçue ou réputée être reçue en raison du fait que le particulier a été employé par l'employeur.

2. (1) Les alinéas 2 (3) a) et b) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) d'une part, le paiement est fait à un employé de la personne ou à une autre personne qui, à la date du paiement, avait un lien de dépendance, au sens de l'article 251 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), avec un employé de la personne;
- b) d'autre part, il est raisonnable pour le ministre de considérer que le paiement est fait par la personne en contrepartie de services fournis à l'employeur par l'employé ou par l'autre personne qui avait un lien de dépendance avec un employé de la personne.

(2) L'article 2 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 2 du chapitre 8 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

Remuneration of former employees

Rémunération d'anciens employés

*Amendments to the Employer Health Tax Act**Modification de la Loi sur l'impôt-santé des employeurs*

Stock option  
benefits,  
former  
employee

(3.1) If an employer has agreed to sell or issue to an employee shares of the capital stock of the employer, the amount of any benefit deemed to be received in a year by the employee under section 7 of the *Income Tax Act* (Canada) with respect to the shares after the employee has ceased to be employed by the employer shall be deemed to be remuneration paid to the employee by the employer in the same year.

(3.1) Si un employeur a convenu d'émettre des actions de son capital-actions en faveur d'un de ses employés ou de vendre de telles actions à un tel employé, le montant de l'avantage que l'employé est réputé avoir reçu à l'égard des actions pour une année aux termes de l'article 7 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) après avoir cessé d'être employé par l'employeur est réputé une rémunération que lui a versée ce dernier pendant cette année.

Avantages  
sous forme  
d'options  
d'achat d'ac-  
tions, ancien  
employé

3. Subsection 2.1 (17) of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 17, section 58, is repealed and the following substituted:

3. Le paragraphe 2.1 (17) de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 58 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Application

(17) This section and subsections 3 (4.1) and (4.2) apply only with respect to tax payable for 1994, 1995 and 1996.

(17) Le présent article et les paragraphes 3 (4.1) et (4.2) ne s'appliquent qu'à l'égard de l'impôt payable pour 1994, 1995 et 1996.

Champ  
d'application

4. (1) Section 5 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 5, is further amended by adding the following subsections:

4. (1) L'article 5 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 5 du chapitre 8 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction des paragraphes suivants :

Annual  
return,  
taxpayer who  
becomes  
bankrupt

(2.1) Despite subsection (1), every taxpayer who is liable to pay tax for a year under this Act and becomes a bankrupt shall deliver to the Minister within forty days from the day the taxpayer becomes a bankrupt,

(2.1) Malgré le paragraphe (1), le contribuable qui est assujéti à l'impôt pour une année aux termes de la présente loi et qui fait faillite remet au ministre dans les 40 jours de sa faillite :

Déclaration  
annuelle,  
contribuable  
qui fait  
faillite

- (a) a return for the part of the year ending on the day before the taxpayer becomes a bankrupt setting out the amount of tax payable by the taxpayer with respect to that part of the year and any other information that may be required by the Minister for the purposes of this Act; and
- (b) unless required to be delivered before the day the taxpayer becomes bankrupt, the return for the previous year.

- a) d'une part, une déclaration, pour la partie de l'année qui se termine la veille du jour de la faillite, qui indique le montant de l'impôt payable par le contribuable pour cette partie de l'année et les autres renseignements qu'exige le ministre pour l'application de la présente loi;
- b) d'autre part, la déclaration pour l'année précédente, sauf si le contribuable devait la remettre avant le jour de la faillite.

Notice of  
appointment,  
trustee in  
bankruptcy

(6.1) Every trustee in bankruptcy appointed to administer, manage, wind-up, control or otherwise deal with the property, business, estate or income of a taxpayer shall notify the Minister in writing of the trustee's appointment within 10 days of the appointment.

(6.1) Le syndic de faillite nommé pour administrer, gérer, liquider ou contrôler les biens, l'entreprise, le patrimoine ou le revenu d'un contribuable, ou pour s'en occuper d'une autre façon, avise le ministre par écrit de sa nomination dans les 10 jours.

Avis de  
nomination,  
syndic de  
faillite

(2) Subsection 5 (7) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 5, is repealed and the following substituted:

(2) Le paragraphe 5 (7) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 5 du chapitre 8 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Returns by  
trustee in  
bankruptcy,  
etc.

(7) Every trustee in bankruptcy, assignee, liquidator, curator, receiver, trustee or committee and every agent or other person administering, managing, winding-up, controlling or otherwise dealing with the prop-

(7) Le syndic de faillite, le cessionnaire, le liquidateur, le curateur, le séquestre ou le fiduciaire ainsi que le mandataire ou l'autre personne qui administre, gère, liquide ou contrôle les biens, l'entreprise, le patrimoine ou

Déclaration  
des syndics  
et autres



erty, business, estate or income of a taxpayer shall, if the taxpayer has not delivered a return as required under this section, deliver the return for the taxpayer on or before the prescribed date.

(3) Section 5 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 8, section 5, is further amended by adding the following subsection:

Exception

(12) Subsection (11) does not apply if the return is delivered after the taxpayer becomes a bankrupt and the return relates to tax payable by the taxpayer for a period of time before the taxpayer becomes bankrupt.

le revenu d'un contribuable, ou qui s'en occupe d'une autre façon, remettent, au plus tard à la date prescrite, la déclaration du contribuable qui n'a pas remis sa déclaration aux termes du présent article.

(3) L'article 5 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 5 du chapitre 8 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

Exception

(12) Le paragraphe (11) ne s'applique pas si la déclaration est remise après la faillite du contribuable et qu'elle porte sur l'impôt payable par lui pour une période antérieure à sa faillite.

## **PART II AMENDMENTS TO THE LABOUR SPONSORED VENTURE CAPITAL CORPORATIONS ACT, 1992**

5. (1) Subsections 17 (1) and (2) of the *Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act, 1992* are repealed and the following substituted:

Required investment levels

(1) A labour sponsored investment fund corporation shall invest in eligible investments,

- (a) by the end of the calendar year in which an investment period ends, an amount equal to at least 50 per cent of the amount by which the equity capital received during the investment period on the issue of Class A shares during the investment period exceeds the total of all amounts paid as a return of capital of those shares before the end of the calendar year in which the investment period ends; and
- (b) by the end of the year following the calendar year in which an investment period ends, an amount equal to at least 70 per cent of the amount by which the equity capital received during the investment period on the issue of the Class A shares during the investment period exceeds the total of all amounts paid as a return of capital of those shares before the end of the year following the calendar year in which the investment period ends.

Transitional

(1.1) If a labour sponsored investment fund corporation issues Class A shares before May 7, 1996, the corporation shall invest in eligible investments by the designated date an amount equal to at least 70 per cent of the amount by which the equity capital received

## **PARTIE II MODIFICATION DE LA LOI DE 1992 SUR LES CORPORATIONS À CAPITAL DE RISQUE DE TRAVAILLEURS**

5. (1) Les paragraphes 17 (1) et (2) de la *Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) Le fonds d'investissement des travailleurs investit dans des investissements admissibles :

Niveaux d'investissement exigés

- a) d'une part, avant la fin de l'année civile pendant laquelle se termine une période d'investissement, un montant égal à au moins 50 pour cent de l'excédent du capital de risque reçu pendant la période d'investissement à l'émission d'actions de catégorie A pendant cette période sur le total de tous les montants payés en remboursement du capital de ces actions avant la fin de l'année civile pendant laquelle se termine la période;
- b) d'autre part, avant la fin de l'année suivant l'année civile pendant laquelle se termine une période d'investissement, un montant égal à au moins 70 pour cent de l'excédent du capital de risque reçu pendant la période d'investissement à l'émission d'actions de catégorie A pendant cette période sur le total de tous les montants payés en remboursement du capital de ces actions avant la fin de l'année suivant l'année civile pendant laquelle se termine la période.

(1.1) Le fonds d'investissement des travailleurs qui émet des actions de catégorie A avant le 7 mai 1996 investit dans des investissements admissibles au plus tard à la date désignée un montant égal à au moins 70 pour cent de l'excédent du capital de risque reçu à

Disposition transitoire

*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

on the issue of the Class A shares exceeds the total of all amounts paid as a return of capital of those shares on or before the designated date.

l'émission de ces actions sur le total de tous les montants payés en remboursement du capital des mêmes actions au plus tard à la date désignée.

Investment  
period

(1.2) For the purposes of subsection (1), the first investment period commences on May 7, 1996 and ends on March 1, 1997 and every subsequent investment period commences on the 61st day of a year and ends on the 60th day of the following year.

(1.2) Pour l'application du paragraphe (1), la première période d'investissement commence le 7 mai 1996 et se termine le 1<sup>er</sup> mars 1997 et chaque période d'investissement suivante commence le 61<sup>e</sup> jour d'une année et se termine le 60<sup>e</sup> jour de l'année suivante.

Période d'in-  
vestissement

Designated  
date

(1.3) For the purposes of subsection (1.1), the designated date in respect of a Class A share issued before May 7, 1996 is the earlier of December 31, 1997 and the day that is two years after the last day of the fiscal year of the corporation in which the Class A share was issued.

(1.3) Pour l'application du paragraphe (1.1), la date désignée à l'égard d'une action de catégorie A émise avant le 7 mai 1996 est soit le 31 décembre 1997, soit le jour postérieur de deux ans au dernier jour de l'exercice du fonds pendant lequel l'action a été émise, selon la première de ces dates.

Date  
désignée

Requirement  
to maintain  
eligible  
investments

(2) A labour sponsored investment fund corporation shall keep invested in eligible investments the amounts required to be invested by subsections (1) and (1.1).

(2) Le fonds d'investissement des travailleurs garde dans des investissements admissibles les montants que les paragraphes (1) et (1.1) l'obligent à y investir.

Obligation  
de conserver  
des investis-  
sements  
admissibles

**(2) Subsection 17 (4) of the Act is repealed and the following substituted:**

**(2) Le paragraphe 17 (4) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Application

(4) This section applies to a corporation registered under Part X.3 of the *Income Tax Act* (Canada) only in respect of,

(4) Le présent article s'applique à une corporation agréée aux termes de la partie X.3 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) uniquement à l'égard de ce qui suit :

Champ  
d'application

(a) equity capital received on the issue of Class A shares to shareholders of the corporation who are ordinarily resident in Ontario; and

a) le capital de risque reçu à l'émission d'actions de catégorie A en faveur d'actionnaires de la corporation qui résident ordinairement en Ontario;

(b) amounts paid as a return of capital of Class A shares issued to shareholders of the corporation who were ordinarily resident in Ontario at the time the shares were issued.

b) les montants payés en remboursement du capital d'actions de catégorie A émises en faveur d'actionnaires de la corporation qui résidaient ordinairement en Ontario au moment de l'émission des actions.

**6. Section 18.1 of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 17, section 86, is repealed and the following substituted:**

**6. L'article 18.1 de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 86 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Limit on  
investments  
in reporting  
issuers

**18.1 (1)** A labour sponsored investment fund corporation shall not make an investment if, as a result of making the investment, more than 15 per cent of an amount required by clause 17 (1) (a) or (b) to be invested by the corporation in eligible investments within the time limit set out in that clause will be invested in eligible businesses that are reporting issuers under the *Securities Act* at the time of the investment.

**18.1 (1)** Le fonds d'investissement des travailleurs ne doit pas effectuer un investissement si, par suite de celui-ci, plus de 15 pour cent du montant que l'alinéa 17 (1) a) ou b) l'oblige à investir dans des investissements admissibles dans le délai précisé à cet alinéa sera investi dans des entreprises admissibles qui sont des émetteurs assujettis visés par la *Loi sur les valeurs mobilières* au moment de l'investissement.

Restriction,  
investisse-  
ments  
dans des  
émetteurs  
assujettis

Same

(2) A labour sponsored investment fund corporation shall not make an investment if, as a result of making the investment, more than 51 per cent of an amount that is required

(2) Le fonds d'investissement des travailleurs ne doit pas effectuer un investissement si, par suite de celui-ci, plus de 51 pour cent du montant que le paragraphe 17 (1.1) l'obli-

Idem

*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

by subsection 17 (1.1) to be invested in eligible investments and that was not invested in eligible investments before May 7, 1996 will be invested in eligible businesses that are reporting issuers under the *Securities Act* at the time of the investment.

ge à investir dans des investissements admissibles et qui n'était pas investi dans de tels investissements avant le 7 mai 1996 sera investi dans des entreprises admissibles qui sont des émetteurs assujettis visés par la *Loi sur les valeurs mobilières* au moment de l'investissement.

Minimum  
investment  
level in small  
businesses

(3) A labour sponsored investment fund corporation shall invest in eligible businesses that are small businesses at the time of the investment at least the following percentage of the amounts required by subsection 17 (1) to be invested in eligible investments and of the amounts that are required by subsection 17 (1.1) to be invested in eligible investments and that were not invested in eligible investments before May 7, 1996:

(3) Le fonds d'investissement des travailleurs investit dans des entreprises admissibles qui sont de petites entreprises au moment de l'investissement au moins le pourcentage suivant des montants dont le paragraphe 17 (1) exige l'investissement dans des investissements admissibles et de ceux dont le paragraphe 17 (1.1) exige l'investissement dans des investissements admissibles et qui n'étaient pas investis ainsi avant le 7 mai 1996 :

Niveau d'in-  
vestissement  
minimal dans  
de petites  
entreprises

1. 10 per cent, where no other percentage is prescribed.
2. The prescribed percentage, otherwise.

1. 10 pour cent, si aucun pourcentage n'est prescrit.
2. Le pourcentage prescrit, dans les autres cas.

Same

(4) The investments required by subsection (3) to be made in small businesses shall be made within the time limits set out in subsections 17 (1) and (1.1).

(4) Les investissements que le paragraphe (3) oblige à effectuer dans de petites entreprises doivent l'être dans les délais précisés aux paragraphes 17 (1) et (1.1).

Idem

Small  
business

(5) A business is a small business for the purposes of this section if,

(5) Une entreprise est une petite entreprise pour l'application du présent article si les conditions suivantes sont réunies :

Petite entre-  
prise

- (a) the business is an eligible business;
- (b) the sum of the total assets, as determined in the prescribed manner, of the business and of each corporation and partnership related to the business does not exceed \$5,000,000; and
- (c) the sum of the total number of employees, determined in the prescribed manner, of the business and of each corporation and partnership related to the business does not exceed 50.

- a) elle est une entreprise admissible;
- b) la somme de son actif total, calculé de la manière prescrite, et de celui de chaque corporation et société qui lui est liée ne dépasse pas 5 000 000 \$;
- c) la somme du nombre total de ses employés, calculé de la manière prescrite, et de celui de chaque corporation et société qui lui est liée ne dépasse pas 50.

**7. Subsection 25 (4) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 17, section 88, is repealed and the following substituted:**

**7. Le paragraphe 25 (4) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 88 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

Amount of  
tax credit

(4) The amount of the tax credit referred to in subsection (3) that may be claimed for a taxation year shall be determined in accordance with the following rules:

(4) Le montant du crédit d'impôt visé au paragraphe (3) qui peut être demandé pour une année d'imposition est calculé conformément aux règles suivantes :

Montant du  
crédit  
d'impôt

1. The amount of the tax credit deductible in determining the amount of tax payable under the *Income Tax Act* for the 1991 taxation year is 20 per cent of the lesser of,
  - i. the total amount of equity capital received by the corporation from the eligible investor after Novem-

1. Le montant du crédit d'impôt déductible lors du calcul de l'impôt payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition 1991 est de 20 pour cent du moindre des montants suivants :
  - i. le montant total du capital de risque que la corporation a reçu de l'investisseur admissible après le

*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

- ber 6, 1991 and before March 1, 1992 for Class A shares issued by the corporation, and
- ii. \$3,500.
2. The amount of the tax credit deductible in determining the amount of tax payable under the *Income Tax Act* for the 1992 taxation year is 20 per cent of the lesser of,
- the total amount of equity capital received by the corporation from the eligible investor between January 1, 1992 and March 1, 1993 for Class A shares issued by the corporation, other than any portion of the equity capital that was taken into consideration in determining the amount of a tax credit for 1991, and
  - if the Class A shares were paid for during the first 60 days of 1992, \$3,500 if a tax credit was deducted in determining the amount of tax payable under the *Income Tax Act* for the 1991 taxation year in respect of those Class A shares and \$5,000 otherwise.
3. The amount of the tax credit deductible in determining the amount of tax payable under the *Income Tax Act* for the 1993, 1994 or 1995 taxation year is 20 per cent of the lesser of,
- the total amount of equity capital received by the corporation from the eligible investor between January 1 of the taxation year and the 60th day of the following year for Class A shares issued by the corporation, other than any portion of the equity capital that was taken into consideration in determining the amount of a tax credit for the previous taxation year, and
  - \$5,000.
4. The amount of the tax credit deductible in determining the amount of tax payable under the *Income Tax Act* for the 1996 taxation year is the sum of,
- the lesser of \$1,000 and the amount equal to 20 per cent of the equity capital received by the corporation from the eligible investor
- 6 novembre 1991, mais avant le 1<sup>er</sup> mars 1992 pour des actions de catégorie A qu'elle a émises,
- ii. 3 500 \$.
2. Le montant du crédit d'impôt déductible lors du calcul de l'impôt payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition 1992 est de 20 pour cent du moindre des montants suivants :
- le montant total du capital de risque que la corporation a reçu de l'investisseur admissible entre le 1<sup>er</sup> janvier 1992 et le 1<sup>er</sup> mars 1993 pour des actions de catégorie A qu'elle a émises, à l'exclusion de la fraction du capital de risque qui est entrée dans le calcul du montant du crédit d'impôt pour 1991,
  - si les actions de catégorie A ont été payées pendant les 60 premiers jours de 1992, 3 500 \$ si un crédit d'impôt a été déduit lors du calcul de l'impôt payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* à l'égard de ces actions pour l'année d'imposition 1991, et 5 000 \$ dans les autres cas.
3. Le montant du crédit d'impôt déductible lors du calcul de l'impôt payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition 1993, 1994 ou 1995 est de 20 pour cent du moindre des montants suivants :
- le montant total du capital de risque que la corporation a reçu de l'investisseur admissible entre le 1<sup>er</sup> janvier de l'année d'imposition et le 60<sup>e</sup> jour de l'année suivante pour des actions de catégorie A qu'elle a émises, à l'exclusion de la fraction du capital de risque qui est entrée dans le calcul du montant du crédit d'impôt pour l'année précédente,
  - 5 000 \$.
4. Le montant du crédit d'impôt déductible lors du calcul de l'impôt payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour l'année d'imposition 1996 correspond à la somme des montants suivants :
- le moindre de 1 000 \$ et du montant égal à 20 pour cent du capital de risque que la corporation a reçu de l'investisseur admissible

*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

after 1995 and before May 7, 1996 for Class A shares issued by the corporation, other than any portion of the equity capital that was taken into consideration in determining the amount of a tax credit for the 1995 taxation year, and

ii. the lesser of,

A. the amount by which \$525 exceeds the amount, if any, determined under subparagraph i, and

B. the amount equal to 15 per cent of the equity capital received by the corporation from the eligible investor after May 6, 1996 and before March 2, 1997 for Class A shares issued by the corporation.

5. The amount of the tax credit deductible for each year in determining the amount of tax payable under the *Income Tax Act* for the 1997 and subsequent taxation years is the lesser of \$525 and the amount equal to 15 per cent of the equity capital received by the corporation from the eligible investor between January 1 of the taxation year and the 60th day of the following year for Class A shares issued by the corporation, other than any portion of the equity capital that was taken into consideration in determining the amount of a tax credit for the previous taxation year.

**8. The Act is amended by adding the following section:**

**25.1** (1) A labour sponsored investment fund corporation shall, by the end of each time limit set out in subsections 17 (1) and (1.1), deliver to the Minister a certificate of the corporation certifying that the corporation is in compliance with sections 17 and 18.1 as of the date specified in the certificate.

(2) At the request of the Minister, a labour sponsored investment fund corporation shall provide, in addition to the certificate under subsection (1), sufficient additional information or documentation to prove to the satisfaction of the Minister that the corporation is in compliance with sections 17 and 18.1.

(3) Despite section 25, if a corporation fails to deliver to the Minister a certificate required under subsection (1) at the time

après 1995, mais avant le 7 mai 1996, pour des actions de catégorie A qu'elle a émises, à l'exclusion de la fraction du capital de risque qui est entrée dans le calcul du montant du crédit d'impôt pour 1995,

ii. le moindre des montants suivants :

A. l'excédent de 525 \$ sur le montant éventuel calculé aux termes de la sous-disposition i,

B. le montant égal à 15 pour cent du capital de risque que la corporation a reçu de l'investisseur admissible après le 6 mai 1996, mais avant le 2 mars 1997, pour des actions de catégorie A qu'elle a émises.

5. Le montant du crédit d'impôt déductible pour chaque année lors du calcul de l'impôt payable aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* pour les années d'imposition 1997 et suivantes est le moindre de 525 \$ et du montant égal à 15 pour cent du capital de risque que la corporation a reçu de l'investisseur admissible entre le 1<sup>er</sup> janvier de l'année d'imposition et le 60<sup>e</sup> jour de l'année suivante pour des actions de catégorie A qu'elle a émises, à l'exclusion de la fraction du capital de risque qui est entrée dans le calcul du montant du crédit d'impôt pour l'année précédente.

**8. La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

**25.1** (1) Au plus tard à la date d'expiration de chaque délai précisé aux paragraphes 17 (1) et (1.1), le fonds d'investissement des travailleurs remet au ministre un certificat dans lequel il atteste qu'il se conforme aux articles 17 et 18.1 à la date qui y est précisée.

(2) À la demande du ministre, le fonds d'investissement des travailleurs fournit, outre le certificat prévu au paragraphe (1), des renseignements ou documents supplémentaires suffisants pour prouver, à la satisfaction du ministre, qu'il se conforme aux articles 17 et 18.1.

(3) Malgré l'article 25, si le fonds ne remet pas au ministre le certificat exigé par le paragraphe (1) au moment exigé par ce para-

Certificate of  
compliance

Proof of  
compliance

Failure to  
deliver  
certificate

Certificat de  
conformité

Preuve de  
conformité

Non-remise  
du certificat



*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

required by subsection (1) or the additional information or documentation required under subsection (2) by the date specified in the Minister's request,

- (a) the corporation shall be considered not to be in compliance with sections 17 and 18.1; and
- (b) no further tax credit certificates shall be issued under section 25 until the corporation delivers the certificate or provides the information or documentation.

Order to stop  
issuing  
certificates

(4) If the Minister is of the opinion that a labour sponsored investment fund corporation is not in compliance with section 17 or 18.1, the Minister may stop issuing tax credit certificates in respect of the corporation or, if the corporation issues tax credit certificates under an arrangement referred to in subsection 25 (9), order the corporation to stop issuing tax credit certificates, until the corporation provides proof to the satisfaction of the Minister that the corporation is in compliance with sections 17 and 18.1.

Penalty

(5) A labour sponsored investment fund corporation shall pay to the Minister a penalty equal to twice the total amount of all labour sponsored venture capital corporation tax credits for which it issued tax credit certificates contrary to subsection (3) or (4) under an arrangement referred to in subsection 25 (9).

Same

(6) If a labour sponsored investment fund corporation has delivered a certificate referred to in subsection (1) but was not in compliance with section 17 or 18.1 as of the date specified in the certificate or at any time afterwards, the corporation shall pay to the Minister a penalty equal to twice the total amount of all labour sponsored venture capital corporation tax credits for which tax credit certificates were issued at a time when the corporation was not in compliance with section 17 or 18.1.

Saving

(7) If a labour sponsored investment fund corporation can provide proof to the satisfaction of the Minister that a tax credit certificate in respect of a tax credit was issued at a time when the corporation was in compliance with sections 17 and 18.1, the amount of any penalty payable under this section shall be determined without reference to the tax credit.

Section 31  
does not  
apply

(8) Section 31 does not apply to any action taken by the Minister under this section.

phe ou les renseignements ou documents supplémentaires exigés par le paragraphe (2) au plus tard à la date précisée dans la demande du ministre :

- a) d'une part, il est considéré comme ne se conformant pas aux articles 17 et 18.1;
- b) d'autre part, aucun autre certificat de crédit d'impôt ne doit être délivré aux termes de l'article 25 tant qu'il ne remet pas le certificat ou ne fournit pas les renseignements ou documents.

(4) Si le ministre est d'avis que le fonds d'investissement des travailleurs ne se conforme pas à l'article 17 ou 18.1, il peut cesser de délivrer des certificats de crédit d'impôt à l'égard du fonds ou, si celui-ci délivre de tels certificats aux termes d'une entente visée au paragraphe 25 (9), ordonner qu'il cesse de le faire jusqu'à ce qu'il prouve, à la satisfaction du ministre, qu'il se conforme aux articles 17 et 18.1.

Ordre de  
cesser de  
délivrer des  
certificats

(5) Le fonds d'investissement des travailleurs paie au ministre une pénalité égale au double du montant total de tous les crédits d'impôt accordés aux corporations à capital de risque de travailleurs pour lesquels il a délivré des certificats de crédit d'impôt contrairement au paragraphe (3) ou (4) aux termes d'une entente visée au paragraphe 25 (9).

Pénalité

(6) Si le fonds d'investissement des travailleurs a remis un certificat visé au paragraphe (1) alors qu'il ne se conformait pas à l'article 17 ou 18.1 à la date qui est précisée dans le certificat ou à toute date postérieure, il paie au ministre une pénalité égale au double du montant total de tous les crédits d'impôt accordés aux corporations à capital de risque de travailleurs pour lesquels des certificats de crédit d'impôt ont été délivrés à un moment où il ne se conformait pas à l'article 17 ou 18.1.

Idem

(7) Si le fonds d'investissement des travailleurs peut prouver, à la satisfaction du ministre, qu'un certificat de crédit d'impôt à l'égard d'un crédit d'impôt a été délivré à un moment où il se conformait aux articles 17 et 18.1, la pénalité payable aux termes du présent article est calculée sans tenir compte de ce crédit.

Exception

(8) L'article 31 ne s'applique pas aux mesures prises par le ministre aux termes du présent article.

Non-applica-  
tion de  
l'art. 31



*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

**9. (1) Subsection 28 (1) of the Act is amended by striking out the portion before the formula and substituting the following:**

(1) Except as provided in subsection (3), a labour sponsored venture capital corporation that fails to meet or maintain the level of eligible investments required by section 9 or 17 to be held by the corporation at the end of a particular fiscal year shall pay a tax for the year equal to the amount determined by the following formula:

**(2) Section 28 of the Act is amended by adding the following subsections:**

(3) A labour sponsored investment fund corporation that fails to meet or maintain the level of eligible investments required by section 17 to be held by the corporation at the end of a particular calendar year with respect to equity capital received after May 6, 1996 on the issue of Class A shares shall pay a tax for the year equal to the amount determined by the following formula:

$$T = (A \times 15/100)$$

where,

“T” is the tax payable under this section, and

“A” is the amount by which the amount of the corporation’s equity capital received after May 6, 1996 on the issue of its Class A shares that is required by this Act to be maintained in eligible investments as of the end of the calendar year exceeds the total of all amounts, each of which is the cost to the corporation of an eligible investment held by the corporation at the end of the calendar year.

(4) Upon receipt of an application from a labour sponsored investment fund corporation that has paid a tax under subsection (3) with respect to a calendar year, the Minister may rebate the tax without interest to the corporation if,

- (a) the application is received within three years after the end of the calendar year with respect to which the tax was imposed; and
- (b) the Minister is satisfied that no later than the end of the second calendar year ending after the calendar year in respect of which the tax was imposed the labour sponsored investment fund corporation maintained throughout a full calendar year and continues to maintain the level of eligible invest-

**9. (1) Le paragraphe 28 (1) de la Loi est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède la formule :**

(1) Sauf dans les cas prévus au paragraphe (3), la corporation à capital de risque de travailleurs qui n’acquiert pas ou ne conserve pas le niveau d’investissements admissibles que l’article 9 ou 17 l’oblige à détenir à la fin d’un exercice donné paie un impôt pour l’exercice égal au montant calculé selon la formule suivante :

**(2) L’article 28 de la Loi est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(3) Le fonds d’investissement des travailleurs qui n’acquiert pas ou ne conserve pas le niveau d’investissements admissibles que l’article 17 l’oblige à détenir à la fin d’une année civile donnée à l’égard du capital de risque qu’il a reçu après le 6 mai 1996 à l’émission d’actions de catégorie A paie un impôt pour l’année égal au montant calculé selon la formule suivante :

$$I = (M \times 15/100)$$

où :

«I» représente l’impôt payable aux termes du présent article;

«M» représente l’excédent du montant de capital de risque que le fonds a reçu après le 6 mai 1996 à l’émission de ses actions de catégorie A et que la présente loi l’oblige à conserver dans des investissements admissibles à la fin de l’année civile sur le total de tous les montants dont chacun représente le coût, pour le fonds, des investissements admissibles qu’il détient à la fin de l’année.

(4) Dès qu’il reçoit la demande d’un fonds d’investissement des travailleurs qui a payé l’impôt prévu au paragraphe (3) pour l’année civile, le ministre peut rembourser l’impôt au fonds, sans intérêts, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le ministre reçoit la demande dans les trois ans qui suivent la fin de l’année civile pour laquelle l’impôt a été établi;
- b) le ministre est convaincu qu’au plus tard à la fin de la deuxième année civile se terminant après celle pour laquelle l’impôt a été établi, le fonds a conservé pendant toute une année civile et continue de conserver le niveau d’investissements admissibles que la présente loi l’oblige à conserver.

Investment  
level tax,  
labour  
sponsored  
investment  
fund  
corporation

Impôt en cas  
d’investisse-  
ments insuf-  
fisants, fonds  
d’investisse-  
ment des  
travailleurs

Rebate

Rembourse-  
ment

*Amendments to the Labour Sponsored Venture  
Capital Corporations Act, 1992*

*Modification de la Loi de 1992 sur les  
corporations à capital de risque de travailleurs*

ments it is required by this Act to maintain.

**10. Subsection 45 (1) of the Act is amended by adding the following clauses:**

- (l) providing that the amount of the tax credit in respect of any of the 1997 or a subsequent taxation year shall not be determined in accordance with paragraph 5 of subsection 25 (4) and prescribing the rules for determining the tax credit for that year;
- (m) providing that the tax payable under subsection 28 (3) shall not be equal to the amount determined by the formula set out in that subsection and prescribing the rules for determining the tax payable under that subsection.

**PART III  
AMENDMENTS TO THE INCOME TAX  
ACT**

**11. (1) Clause (b) of the definition of "Provincial Minister" in subsection 1 (1) of the *Income Tax Act*, as re-enacted by the *Statutes of Ontario*, 1993, chapter 29, section 1, is repealed and the following substituted:**

- (b) in relation to the administration and enforcement of this Act, other than sections 28, 45, 49 and 53, the Minister.

**(2) Clause 1 (6) (f) of the Act is amended by striking out "*Bankruptcy Act (Canada)*" in the second line and in the fourth and fifth lines and substituting "*Bankruptcy and Insolvency Act (Canada)*".**

**12. The definition of "income earned in the taxation year in Ontario" in subsection 4 (1) of the Act is repealed and the following substituted:**

"income earned in the taxation year in Ontario" means the amount of income that would be determined to be earned in the year in Ontario for the purposes of determining the amount of income earned in the year in a province under section 120 of the Federal Act. ("revenu gagné en Ontario dans l'année d'imposition")

**13. (1) Subsection 8 (8.1) of the Act, as enacted by the *Statutes of Ontario*, 1992, chapter 18, section 55 and amended by 1994, chapter 17, section 99, is further amended by striking out "under subsection (3), (4)" in the eighth line and substituting "under subsection (3), (3.1), (4)".**

**10. Le paragraphe 45 (1) de la Loi est modifié par adjonction des alinéas suivants :**

- l) prévoir que le montant du crédit d'impôt à l'égard de n'importe laquelle des années d'imposition 1997 et suivantes ne doit pas être calculé conformément à la disposition 5 du paragraphe 25 (4) et prescrire les règles de calcul du crédit d'impôt pour cette année;
- m) prévoir que l'impôt payable aux termes du paragraphe 28 (3) ne doit pas être égal au montant calculé selon la formule figurant à ce paragraphe et prescrire les règles de calcul de cet impôt.

**PARTIE III  
MODIFICATION DE LA LOI DE L'IMPÔT  
SUR LE REVENU**

**11. (1) L'alinéa b) de la définition de «ministre provincial» au paragraphe 1 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 1 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b) le ministre, relativement à l'application et à l'exécution de la présente loi, à l'exception des articles 28, 45, 49 et 53.

**(2) L'alinéa 1 (6) f) de la Loi est modifié par substitution de «*Loi sur la faillite et l'insolvabilité (Canada)*» à «*Loi sur la faillite (Canada)*» aux première et deuxième lignes.**

**12. La définition de «revenu gagné en Ontario dans l'année d'imposition» au paragraphe 4 (1) de la Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

«revenu gagné en Ontario dans l'année d'imposition» Revenu qui serait déterminé avoir été gagné en Ontario dans l'année aux fins du calcul du revenu gagné au cours de l'année dans une province aux termes de l'article 120 de la loi fédérale. («income earned in the taxation year in Ontario»)

**13. (1) Le paragraphe 8 (8.1) de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 55 du chapitre 18 des Lois de l'Ontario de 1992 et tel qu'il est modifié par l'article 99 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par substitution de «du paragraphe (3), (3.1), (4)» à «du paragraphe (3), (4)» à la neuvième ligne.**

(2) Subclause 8 (8.1) (b) (ii) of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1992, chapter 18, section 55, is repealed and the following substituted:

- (ii) the maximum tax credit permitted for the taxation year in respect of investments made by a taxpayer in corporations registered under Part III of that Act.

(3) Section 8 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1992, chapter 18, section 55, 1992, chapter 25, section 3, 1993, chapter 29, section 6, 1994, chapter 17, section 99 and 1996, chapter 1, Schedule C, section 8, is further amended by adding the following subsection:

(8.1.1) The maximum tax credit permitted for a taxation year in respect of investments made by a taxpayer in corporations registered under Part III of the *Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act*, 1992 is,

- (a) \$700 for the 1991 taxation year;
- (b) \$1,000 for each of the 1992, 1993, 1994 and 1995 taxation years;
- (c) for the 1996 taxation year the total of,
  - (i) the lesser of \$1,000 and the amount equal to 20 per cent of the equity capital received by the corporation from the taxpayer after 1995 and before May 7, 1996 for Class A shares issued by the corporation, other than any portion of the equity capital that was taken into consideration in determining the amount of a tax credit for the 1995 taxation year, and
  - (ii) the lesser of,
    - (A) the amount by which \$525 exceeds the amount, if any, determined under subclause (i), and
    - (B) the amount equal to 15 per cent of the equity capital received by the corporation from the taxpayer after May 6, 1996 and before March 2, 1997 for Class A shares issued by the corporation; and

(2) Le sous-alinéa 8 (8.1) b) (ii) de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 55 du chapitre 18 des Lois de l'Ontario de 1992, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (ii) le crédit d'impôt maximal permis pour l'année d'imposition à l'égard des investissements que fait le contribuable dans des corporations inscrites aux termes de la partie III de cette loi.

(3) L'article 8 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 55 du chapitre 18 et l'article 3 du chapitre 25 des Lois de l'Ontario de 1992, par l'article 6 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, par l'article 99 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994 et par l'article 8 de l'annexe C du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

(8.1.1) Le crédit d'impôt maximal permis pour une année d'imposition à l'égard des investissements que fait le contribuable dans des corporations inscrites aux termes de la partie III de la *Loi sur les corporations à capital de risque de travailleurs* est le suivant :

- a) 700 \$ pour l'année d'imposition 1991;
- b) 1 000 \$ pour chacune des années d'imposition 1992, 1993, 1994 et 1995;
- c) pour l'année d'imposition 1996, le total des montants suivants :
  - (i) le moindre de 1 000 \$ et du montant égal à 20 pour cent du capital de risque que la corporation a reçu du contribuable après 1995, mais avant le 7 mai 1996, pour des actions de catégorie A qu'elle a émises, à l'exclusion de la fraction du capital de risque qui est entrée dans le calcul du montant du crédit d'impôt pour l'année d'imposition 1995,
  - (ii) le moindre des montants suivants :
    - (A) le montant de l'excédent de 525 \$ sur le montant éventuel déterminé aux termes du sous-alinéa (i),
    - (B) le montant égal à 15 pour cent du capital de risque que la corporation a reçu du contribuable après le 6 mai 1996, mais avant le 2 mars 1997, pour des actions de catégorie A qu'elle a émises;

Interpretation,  
maximum  
tax credit

Interprétation,  
crédit  
d'impôt  
maximal

- (d) unless otherwise prescribed, \$525 for the 1997 and each subsequent taxation year.

**(4) Clauses 8 (10) (b) and (c) of the Act are repealed and the following substituted:**

- (b) contribution, penalty or interest owing by the individual for that or any prior taxation year as a result of payments required from the individual under the *Canada Pension Plan*; and
- (c) premium, interest or penalty owing by the individual for that or any prior taxation year under the *Unemployment Insurance Act* (Canada),

(5) Section 8 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1992, chapter 18, section 55, 1992, chapter 25, section 3, 1993, chapter 29, section 6, 1994, chapter 17, section 99 and 1996, chapter 1, Schedule C, section 8, is further amended by adding the following subsections:

(15) An eligible employer may claim for a taxation year a co-operative education tax credit equal to the sum of all amounts each of which is in respect of a qualifying co-op work placement that commences after August 31, 1996 and ends in the taxation year and is equal to the lesser of,

- (a) 10 per cent of the eligible expenditures made by the employer in respect of the qualifying co-op work placement; and
- (b) \$1,000.

(16) The Lieutenant Governor in Council may make regulations respecting the following matters relating to the co-operative education tax credit:

1. Defining "eligible employer" and prescribing the conditions that must be satisfied for a person to be an eligible employer in respect of a qualifying co-op work placement.
2. Defining "eligible expenditure" and prescribing the rules for determining the amount of eligible expenditures in respect of a qualifying co-op work placement.
3. Defining "qualifying co-op work placement" and prescribing the condi-

- d) sauf disposition prescrite à l'effet contraire, 525 \$ pour chacune des années d'imposition 1997 et suivantes.

**(4) Les alinéas 8 (10) b) et c) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

- b) de toute contribution, toute pénalité ou tout intérêt exigible du particulier pour cette année d'imposition ou toute année d'imposition antérieure en raison de paiements qu'il doit faire aux termes du *Régime de pensions du Canada*;
- c) de toute prime, tout intérêt ou toute pénalité exigible du particulier pour cette année d'imposition ou toute année d'imposition antérieure en vertu de la *Loi sur l'assurance-chômage* (Canada).

(5) L'article 8 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 55 du chapitre 18 et l'article 3 du chapitre 25 des Lois de l'Ontario de 1992, par l'article 6 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, par l'article 99 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994 et par l'article 8 de l'annexe C du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, est modifié de nouveau par adjonction des paragraphes suivants :

(15) Un employeur admissible peut demander pour une année d'imposition un crédit d'impôt pour l'éducation coopérative égal à la somme de tous les montants dont chacun concerne un stage d'éducation coopérative admissible qui commence après le 31 août 1996 et se termine dans l'année d'imposition et qui est égal au moindre des montants suivants :

- a) 10 pour cent des dépenses autorisées que l'employeur a engagées à l'égard du stage;
- b) 1 000 \$.

(16) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, faire ce qui suit en ce qui concerne le crédit d'impôt pour l'éducation coopérative :

1. Définir «employeur admissible» et prescrire les conditions à remplir pour être un employeur admissible à l'égard d'un stage d'éducation coopérative admissible.
2. Définir «dépense autorisée» et prescrire les règles de calcul du montant des dépenses autorisées à l'égard d'un stage d'éducation coopérative admissible.
3. Définir «stage d'éducation coopérative admissible» et prescrire les conditions

Co-operative  
education tax  
credit

Crédit  
d'impôt pour  
l'éducation  
coopérative

Regulations

Règlements

tions that must be satisfied for a work placement to be a qualifying co-op work placement.

4. Prescribing the procedure for claiming a co-operative education tax credit, the restrictions on claiming the tax credit and the manner in which an eligible employer is to receive the benefit of the tax credit.
5. Prescribing the method of claiming a co-operative education tax credit where the employer is a partnership.

**14. (1) Subsection 12 (1) of the Act is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1) Every individual whose chief source of income is farming or fishing shall pay to the Provincial Minister,

. . . . .

(2) Subsection 12 (1) of the Act, as amended by subsection (1), applies with respect to instalments required after June 30, 1994.

**15. (1) Subsection 13 (1) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 9, is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(1) Every individual, other than an individual to whom section 12 applies, shall pay to the Provincial Minister in each taxation year the aggregate of,

. . . . .

(2) Subsection 13 (3) of the Act is amended by striking out "paragraph 156 (1) (a) of the Federal Act" in the sixth and seventh lines and substituting "subsection 156 (1) of the Federal Act".

(3) Subsection 13 (1) of the Act, as amended by subsection (1), applies with respect to instalments required after June 30, 1994.

(4) Subsection 13 (3) of the Act, as amended by subsection (2), applies to 1992 and subsequent taxation years.

**16. Section 14 of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 10, is repealed and the following substituted:**

**14. Subsections 70 (2) and 104 (2), paragraph 104 (23) (e), sections 158, 159 and 160, subsections 160.1 (1) and (4), sections 160.2 and 160.3, subsections 161 (1), (2), (2.1),**

**à remplir pour qu'un stage soit admissible.**

4. Prescrire la façon de demander un crédit d'impôt pour l'éducation coopérative, les restrictions applicables à la demande de crédit et la manière dont un employeur admissible bénéficiera du crédit d'impôt.
5. Prescrire la méthode permettant de demander un crédit d'impôt pour l'éducation coopérative si l'employeur est une société en nom collectif.

**14. (1) Le paragraphe 12 (1) de la Loi est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(1) Tout particulier dont la principale source de revenu est l'agriculture ou la pêche paie au ministre provincial :

. . . . .

(2) Le paragraphe 12 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par le paragraphe (1), s'applique aux acomptes provisionnels exigés après le 30 juin 1994.

**15. (1) Le paragraphe 13 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 9 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :**

(1) Tout particulier, à l'exception d'un particulier auquel s'applique l'article 12, paie au ministre provincial au cours de chaque année d'imposition le total des sommes suivantes :

. . . . .

(2) Le paragraphe 13 (3) de la Loi est modifié par substitution de «du paragraphe 156 (1) de la loi fédérale» à «de l'alinéa 156 (1) a) de la loi fédérale» aux septième et huitième lignes.

(3) Le paragraphe 13 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par le paragraphe (1), s'applique aux acomptes provisionnels exigés après le 30 juin 1994.

(4) Le paragraphe 13 (3) de la Loi, tel qu'il est modifié par le paragraphe (2), s'applique aux années d'imposition 1992 et suivantes.

**16. L'article 14 de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 10 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**14. Les paragraphes 70 (2) et 104 (2), l'alinéa 104 (23) e), les articles 158, 159 et 160, les paragraphes 160.1 (1) et (4), les articles 160.2 et 160.3, les paragraphes 161 (1),**

**Déclarations,  
paiements et  
intérêts**

**Returns,  
payments  
and interest**



*Amendments to the Income Tax Act**Modification de la Loi de l'impôt sur le revenu*

(2.2), (4), (4.01), (5), (6), (6.1), (7), (9) and (11) and sections 221.1 and 221.2 of the Federal Act apply for the purposes of this Act.

**17. Subsection 23 (2) of the Act is repealed and the following substituted:**

(2) In the course of disposing of an appeal from an assessment under this Act, the Court may make a determination in respect of any question relating to,

- (a) the residence of a taxpayer for the purposes of the Act;
- (b) the amount of income of a taxpayer earned in a taxation year in Ontario for the purposes of section 4;
- (c) the amount of tax payable by a taxpayer for a taxation year, based on the amount of tax payable under the Federal Act for that year as defined in section 4;
- (d) the amount of tax payable by a mining reclamation trust under section 2.1;
- (e) the amount of any deduction under section 8;
- (f) the application of any amount under subsection 8 (10); and
- (g) the liability of a director to pay an amount under section 38.

(2.1) No appeal from an assessment may be taken in respect of the computation of the amount of tax payable under the Federal Act as defined in section 4.

**18. (1) Subsection 26 (1) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1992, chapter 25, section 11, is repealed and the following substituted:**

(1) Sections 166, 179 and 179.1 of the Federal Act apply for the purposes of this Act.

(2) Subsection 26 (1) of the Act, as re-enacted by subsection (1), applies to appeals instituted after June 30, 1992.

**19. (1) Clause 29 (1) (d) of the Act is amended by striking out "Ministry of Revenue" in the second line and substituting "Ministry of Finance".**

(2) Subsection 29 (1) of the Act is further amended by adding the following clause:

(2), (2.1), (2.2), (4), (4.01), (5), (6), (6.1), (7), (9) et (11) et les articles 221.1 et 221.2 de la loi fédérale s'appliquent aux fins de la présente loi.

**17. Le paragraphe 23 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(2) La Cour peut, en statuant sur l'appel d'une cotisation prévue par la présente loi, trancher toute question concernant ce qui suit :

- a) la résidence du contribuable aux fins de la présente loi;
- b) le montant du revenu que le contribuable a gagné en Ontario dans une année d'imposition aux fins de l'article 4;
- c) le montant de l'impôt payable par le contribuable pour une année d'imposition d'après l'impôt payable aux termes de la loi fédérale pour cette année, au sens que donne l'article 4 à cette expression;
- d) le montant de l'impôt payable par une fiducie de restauration minière aux termes de l'article 2.1;
- e) une déduction prévue à l'article 8;
- f) l'affectation d'un montant en vertu du paragraphe 8 (10);
- g) l'obligation d'un administrateur de payer un montant aux termes de l'article 38.

(2.1) Aucun appel d'une cotisation ne peut être interjeté relativement au calcul de l'impôt payable aux termes de la loi fédérale, au sens que donne l'article 4 à cette expression.

**18. (1) Le paragraphe 26 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 11 du chapitre 25 des Lois de l'Ontario de 1992, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) Les articles 166, 179 et 179.1 de la loi fédérale s'appliquent aux fins de la présente loi.

(2) Le paragraphe 26 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par le paragraphe (1), s'applique aux appels interjetés après le 30 juin 1992.

**19. (1) L'alinéa 29 (1) d) de la Loi est modifié par substitution de «ministère des Finances» à «ministère du Revenu» à la deuxième ligne.**

(2) Le paragraphe 29 (1) de la Loi est modifié en outre par adjonction de l'alinéa suivant :

Basis for appeal

Motifs d'appel

Same

Idem

Procedure

Procédure



- (e) prescribing the maximum tax credit or the method of determining the maximum tax credit permitted for a taxation year in respect of investments made by a taxpayer in corporations registered under Part III of the *Labour Sponsored Venture Capital Corporations Act*, 1992 for the purposes of subsection 8 (8.1.1).

**20. (1) Subsection 34 (1) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 2, is repealed and the following substituted:**

Definition

(1) In this section,

“tax debtor” means a person who is liable to make a payment under this Act.

Money seized in criminal proceeding

(1.1) Where the Provincial Minister knows or suspects that a particular person is holding money that was seized by a police officer in the course of administering or enforcing the criminal law of Canada from a tax debtor and that is restorable to the tax debtor, the Provincial Minister may in writing require the particular person to turn over the money otherwise restorable to the tax debtor in whole or in part to the Provincial Minister on account of the tax debtor's liability under this Act.

**(2) Subsection 34 (1) of the Act, as re-enacted by subsection (1), applies to requirements made after December 31, 1992.**

**21. Section 36 of the Act is repealed and the following substituted:**

Demand for payment

**36. (1)** Where the Provincial Minister suspects that a taxpayer has left or is about to leave Ontario or Canada, the Provincial Minister may, before the day otherwise fixed for payment, by notice served personally or by registered letter addressed to the taxpayer's latest known address, demand payment of all taxes, interest and penalties for which the taxpayer is liable or would be liable if the time for payment had arrived, and that amount shall be paid forthwith despite any other provision of this Act.

Seizure of goods for failure to comply with demand

(2) Where a taxpayer has failed to pay tax, interest or penalties demanded under this section as required, the Provincial Minister may direct that the goods and chattels of the taxpayer that are located in Ontario be seized, and thereupon subsections 225 (2), (3), (4) and (5) of the Federal Act apply.

- e) prescrire, aux fins du paragraphe 8 (8.1.1), le crédit d'impôt maximal permis pour une année d'imposition à l'égard des investissements que fait un contribuable dans des corporations inscrites aux termes de la partie III de la *Loi de 1992 sur les corporations à capital de risque de travailleurs*, ou la méthode permettant de le calculer.

**20. (1) Le paragraphe 34 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 2 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

(1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«débiteur fiscal» Personne tenue de faire un paiement aux termes de la présente loi.

(1.1) Si le ministre provincial sait ou soupçonne qu'une personne donnée détient des sommes d'argent qui ont été saisies par un membre d'un corps policier aux fins de l'application ou de l'exécution du droit criminel du Canada auprès d'un débiteur fiscal et qui doivent être restitués à celui-ci, il peut, par écrit, exiger de cette personne que les sommes d'argent normalement restituables au débiteur fiscal lui soient remises en totalité ou en partie au titre de l'obligation du débiteur fiscal aux termes de la présente loi.

**(2) Le paragraphe 34 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par le paragraphe (1), s'applique aux exigences formulées après le 31 décembre 1992.**

**21. L'article 36 de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**36. (1)** Si le ministre provincial soupçonne qu'un contribuable a quitté ou est sur le point de quitter l'Ontario ou le Canada, il peut, avant le jour fixé par ailleurs pour le paiement, par avis signifié à personne ou par lettre recommandée adressée à la dernière adresse connue du contribuable, exiger le paiement de tous les impôts, intérêts et pénalités que le contribuable est ou serait tenu de payer si le terme était échu. Ceux-ci sont payés sans délai, malgré toute autre disposition de la présente loi.

(2) Si un contribuable n'a pas payé les impôts, les intérêts ou les pénalités exigés en vertu du présent article, comme il est tenu de le faire, le ministre provincial peut ordonner que les biens meubles du contribuable situés en Ontario soient saisis, auquel cas les paragraphes 225 (2), (3), (4) et (5) de la loi fédérale s'appliquent.

Définition

Sommes d'argent saisies lors d'instances pénales

Demande de paiement

Saisie des biens pour omission de se conformer à la demande

22. (1) Subsection 37 (1) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 15, is repealed and the following substituted:

Money withheld

(1) Subsections 227 (1), (2), (3), (4), (5), (8), (8.2), (8.3), (8.4), (9), (9.1), (9.2), (9.4) and (9.5) of the Federal Act apply for the purposes of this Act.

(2) Subsection 37 (1) of the Act, as re-enacted by subsection (1), is repealed and the following substituted:

Money withheld

(1) Subsections 227 (1), (2), (3), (4), (8), (8.2), (8.3), (8.4), (9), (9.1), (9.2), (9.4) and (9.5) of the Federal Act apply for the purposes of this Act.

(3) The reference to subsection 227 (9.1) of the Federal Act in subsection 37 (1) of the Act, as re-enacted by subsection (1), applies in respect of amounts required to be remitted after December 31, 1992.

(4) The reference to subsection 227 (9.1) of the Federal Act in subsection 37 (1) of the Act, as re-enacted by subsection (2), applies in respect of amounts required to be remitted after December 31, 1992.

23. Clause 38 (2) (c) of the Act is amended by striking out "the *Bankruptcy Act* (Canada)" in the third and fourth lines and substituting "the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada)".

24. (1) Subsection 45 (1.1) of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 17, is repealed and the following substituted:

Taxpayer information

(1.1) In this section,

"taxpayer information" has the meaning assigned by subsection 241 (10) of the Federal Act.

(2) Subsection 45 (3) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 2, is further amended by adding "or" at the end of clause (a), by striking out "or" at the end of clause (b) and by striking out clause (c).

25. (1) Section 48 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 18, is further amended by striking out "Ministry of Revenue" wherever it appears and substituting "Ministry of Finance".

(2) Subsection 48 (21) of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1993, chapter 29, section 18, is repealed.

22. (1) Le paragraphe 37 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 15 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Retenue des impôts

(1) Les paragraphes 227 (1), (2), (3), (4), (5), (8), (8.2), (8.3), (8.4), (9), (9.1), (9.2), (9.4) et (9.5) de la loi fédérale s'appliquent aux fins de la présente loi.

(2) Le paragraphe 37 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par le paragraphe (1), est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Retenue des impôts

(1) Les paragraphes 227 (1), (2), (3), (4), (8), (8.2), (8.3), (8.4), (9), (9.1), (9.2), (9.4) et (9.5) de la loi fédérale s'appliquent aux fins de la présente loi.

(3) Le renvoi au paragraphe 227 (9.1) de la loi fédérale au paragraphe 37 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par le paragraphe (1), s'applique aux montants qui doivent être remis après le 31 décembre 1992.

(4) Le renvoi au paragraphe 227 (9.1) de la loi fédérale au paragraphe 37 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par le paragraphe (2), s'applique aux montants qui doivent être remis après le 31 décembre 1992.

23. L'alinéa 38 (2) c) de la Loi est modifié par substitution de «*Loi sur la faillite et l'insolvabilité* (Canada)» à «*Loi sur la faillite* (Canada)» aux troisième et quatrième lignes.

24. (1) Le paragraphe 45 (1.1) de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 17 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Renseignements confidentiels

(1.1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«renseignements confidentiels» S'entend au sens du paragraphe 241 (10) de la loi fédérale.

(2) Le paragraphe 45 (3) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 2 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est modifié de nouveau par suppression de l'alinéa c).

25. (1) L'article 48 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 18 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est modifié de nouveau par substitution de «ministère des Finances» à «ministère du Revenu» partout où figure cette expression.

(2) Le paragraphe 48 (21) de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 18 du chapitre 29 des Lois de l'Ontario de 1993, est abrogé.

**PART IV  
AMENDMENTS TO THE  
CORPORATIONS TAX ACT**

26. Subsections 43.3 (17) and (18) of the *Corporations Tax Act*, as enacted by the Statutes of Ontario, 1996, chapter 1, Schedule B, section 7, are repealed.

27. The Act is amended by adding the following sections:

43.4 (1) A corporation that complies with the requirements of this section may deduct from its tax otherwise payable under this Part for the taxation year, after making all deductions claimed under sections 39, 40, 41, 43, 43.2 and 43.3 for the taxation year, an amount not exceeding the amount of its co-operative education tax credit for the taxation year.

(2) A corporation that complies with the requirements of this section may deduct from its tax otherwise payable for the year under Parts III and IV an amount not exceeding the amount by which its co-operative education tax credit for the taxation year exceeds the maximum amount, if any, deductible by the corporation for the year under subsection (1).

(3) The amount of a corporation's co-operative education tax credit for a taxation year is the sum of all amounts each of which is in respect of a qualifying co-op work placement that commences after August 31, 1996 and ends in the taxation year and is equal to the lesser of,

- (a) 10 per cent of the total of all eligible expenditures made by the corporation in respect of the qualifying co-op work placement; and
- (b) \$1,000.

(4) Every eligible educational institution in Ontario that has a co-operative education program that has qualifying co-op work placements shall issue a certificate in a form approved by the Minister to every corporation providing a qualifying co-op work placement, certifying that the placement was a qualifying co-op work placement for the purposes of this section and setting out the dates the placement started and ended, the name of the student and any additional information required by the Minister to be included in the certificate.

(5) Unless otherwise directed by the Minister, a corporation shall deliver the certificate under subsection (4) to the Minister with the

**PARTIE IV  
MODIFICATION DE LA LOI SUR  
L'IMPOSITION DES CORPORATIONS**

26. Les paragraphes 43.3 (17) et (18) de la *Loi sur l'imposition des corporations*, tels qu'ils sont adoptés par l'article 7 de l'annexe B du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, sont abrogés.

27. La Loi est modifiée par adjonction des articles suivants :

43.4 (1) Une corporation qui satisfait aux exigences du présent article peut déduire de son impôt payable par ailleurs aux termes de la présente partie pour l'année d'imposition, après avoir fait toutes les déductions qu'elle demande aux termes des articles 39, 40, 41, 43, 43.2 et 43.3 pour l'année, un montant qui ne dépasse pas celui de son crédit d'impôt pour l'éducation coopérative pour l'année.

(2) Une corporation qui satisfait aux exigences du présent article peut déduire de son impôt payable par ailleurs aux termes des parties III et IV pour l'année d'imposition un montant qui ne dépasse pas l'excédent de son crédit d'impôt pour l'éducation coopérative pour l'année sur le montant maximal éventuel qu'elle peut déduire pour l'année en vertu du paragraphe (1).

(3) Le montant du crédit d'impôt pour l'éducation coopérative d'une corporation pour une année d'imposition est la somme de tous les montants dont chacun concerne un stage d'éducation coopérative admissible qui commence après le 31 août 1996 et se termine dans l'année d'imposition, et qui est égal au moindre des montants suivants :

- a) 10 pour cent du total des dépenses autorisées que la corporation a engagées à l'égard du stage;
- b) 1 000 \$.

(4) Les établissements d'enseignement autorisés de l'Ontario qui ont un programme d'éducation coopérative offrant des stages d'éducation coopérative admissibles délivrent un certificat rédigé selon la formule approuvée par le ministre à chaque corporation qui fournit un stage d'éducation coopérative admissible. Ce certificat atteste que le stage est un stage d'éducation coopérative admissible aux fins du présent article et précise les dates du début et de la fin du stage, le nom de l'étudiant et tous les autres renseignements que le ministre exige d'y donner.

(5) Sauf ordre du ministre à l'effet contraire, une corporation remet à celui-ci le certificat visé au paragraphe (4) avec sa déclara-

Co-operative  
education tax  
credit

Same

Amount of  
tax credit

Certification  
of qualifying  
co-op work  
placement

Same

Crédit  
d'impôt pour  
l'éducation  
coopérative

Idem

Montant du  
crédit  
d'impôt

Agrément  
des stages  
d'éducation  
coopérative  
admissibles

Idem

*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

corporation's return for the year for which a deduction or claim in respect of the qualifying co-op work placement is made under this section.

Corporate partner

(6) If a corporation is a member of a partnership and the partnership would qualify in a particular taxation year of the corporation for a co-operative education tax credit if the partnership were a corporation whose fiscal period was its taxation year, the portion of that co-operative education tax credit that may reasonably be considered to be the corporation's share of the tax credit may be included in determining the amount of the corporation's co-operative education tax credit for the corporation's taxation year.

Limited partner

(7) Despite subsection (6), a limited partner's share of a partnership's tax credit referred to in subsection (6) shall be deemed to be nil.

Deemed tax payment

(8) A corporation shall be deemed to pay on account of its tax payable under this Act for a taxation year an amount claimed by the corporation, not exceeding the amount, if any, by which,

(a) the corporation's co-operative education tax credit for the taxation year;

exceeds

(b) the maximum amount, if any, deductible by the corporation under subsections (1) and (2) in determining its tax payable under this Act for the taxation year.

Time of deemed payment

(9) A corporation shall be deemed to make the payment referred to in subsection (8) and the Minister shall be deemed to apply the deemed payment on the day on or before which the corporation would be required under clause 78 (2) (b) to pay any balance of tax payable for the taxation year.

Definitions

(10) In this section,

"eligible educational institution" means an educational institution that satisfies the conditions prescribed by the regulations; ("établissement d'enseignement autorisé")

"eligible expenditure" means an amount determined in the manner prescribed by the regulations in respect of an expenditure that satisfies the conditions prescribed by the regulations; ("dépense autorisée")

"qualifying co-op work placement" has the meaning prescribed by the regulations. ("stage d'éducation coopérative admissible")

tion pour l'année pour laquelle une déduction ou demande à l'égard du stage d'éducation coopérative admissible est faite en vertu du présent article.

(6) Si une corporation est un associé d'une société en nom collectif ou d'une société en commandite et que la société serait admissible, dans une année d'imposition donnée de la corporation, à un crédit d'impôt pour l'éducation coopérative si elle était une corporation dont l'exercice coïncidait avec son année d'imposition, la portion de ce crédit d'impôt qui peut être raisonnablement considérée comme la part du crédit, attribuable à la corporation, peut entrer dans la détermination du montant de son crédit d'impôt pour l'éducation coopérative pour son année d'imposition.

(7) Malgré le paragraphe (6), est réputée nulle la part, attribuable à l'associé qui est un commanditaire, du crédit d'impôt d'une société en commandite visé à ce paragraphe.

(8) Une corporation est réputée payer au titre de son impôt payable aux termes de la présente loi pour une année d'imposition un montant qu'elle demande et qui ne dépasse pas l'excédent éventuel :

a) de son crédit d'impôt pour l'éducation coopérative pour l'année;

sur :

b) le montant maximal éventuel qu'elle peut déduire en vertu des paragraphes (1) et (2) lors de la détermination de son impôt payable aux termes de la présente loi pour l'année.

(9) Une corporation est réputée effectuer le paiement visé au paragraphe (8) et le ministre est réputé l'affecter le jour auquel, au plus tard, la corporation est tenue aux termes de l'alinéa 78 (2) b) de verser le solde éventuel de son impôt payable pour l'année d'imposition.

(10) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«dépense autorisée» Montant déterminé de la manière prescrite par les règlements à l'égard d'une dépense qui satisfait aux conditions prescrites par ceux-ci. («eligible expenditure»)

«établissement d'enseignement autorisé» Établissement d'enseignement qui remplit les conditions prescrites par les règlements. («eligible educational institution»)

«stage d'éducation coopérative admissible» S'entend au sens des règlements. («qualifying co-op work placement»)

Société en nom collectif ou en commandite

Commanditaire

Paiement réputé un paiement d'impôt

Moment où le paiement est réputé effectué

Définitions

Ontario  
film and  
television tax  
credit

**43.5 (1)** A corporation that is a qualifying production company for a taxation year and complies with the requirements of this section may deduct from its tax otherwise payable under this Part for the taxation year, after making all deductions claimed under sections 39, 40, 41, 43, 43.2, 43.3 and 43.4 for the taxation year, an amount not exceeding the amount of its Ontario film and television tax credit for the taxation year.

Same

(2) A corporation that is a qualifying production company for a taxation year and complies with the requirements of this section may deduct from its tax otherwise payable for the year under Parts III and IV of the Act an amount not exceeding the amount by which its Ontario film and television tax credit for the taxation year exceeds the maximum amount, if any, deductible by the corporation for the year under subsection (1).

Amount of  
tax credit

(3) The amount of a qualifying production company's Ontario film and television tax credit for a taxation year is the sum of the company's eligible credits for the taxation year in respect of eligible Ontario productions.

Eligible  
credit,  
first-time  
production

(4) A qualifying production company's eligible credit for a taxation year in respect of a first-time production is the lesser of,

(a) the sum of

(i) 30 per cent of the lesser of,

(A) the amount by which \$240,000 exceeds the amount of qualifying labour expenditures for previous taxation years for the production, and

(B) the company's qualifying labour expenditure for the taxation year for the production, and

(ii) 15 per cent of the company's qualifying labour expenditure for the taxation year for the production in excess of the lesser of the amounts determined under subclauses (i) (A) and (B), and

**43.5 (1)** Une corporation qui est une société de production admissible pour une année d'imposition et qui satisfait aux exigences du présent article peut déduire de son impôt payable par ailleurs aux termes de la présente partie pour l'année, après avoir fait toutes les déductions qu'elle demande aux termes des articles 39, 40, 41, 43, 43.2, 43.3 et 43.4 pour l'année, un montant qui ne dépasse pas celui de son crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle ontarienne pour l'année.

Crédit  
d'impôt pour  
la production  
cinématogra-  
phique et  
télévisuelle  
ontarienne

Idem

(2) Une corporation qui est une société de production admissible pour une année d'imposition et qui satisfait aux exigences du présent article peut déduire de son impôt payable par ailleurs aux termes des parties III et IV pour l'année un montant qui ne dépasse pas l'excédent de son crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle ontarienne pour l'année sur le montant maximal éventuel qu'elle peut déduire pour l'année en vertu du paragraphe (1).

(3) Le montant du crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle ontarienne d'une société de production admissible pour une année d'imposition est égal à la somme des crédits autorisés de la société à l'égard de productions ontariennes admissibles pour cette année.

Montant du  
crédit  
d'impôt

(4) Le crédit autorisé d'une société de production admissible pour une année d'imposition à l'égard d'une première production est le moindre des montants suivants :

Crédit  
autorisé,  
première  
production

a) la somme des montants suivants :

(i) 30 pour cent du moindre des montants suivants :

(A) l'excédent de 240 000 \$ sur le montant des dépenses de main-d'œuvre admissibles pour la production pour les années d'imposition antérieures,

(B) la dépense de main-d'œuvre admissible de la société pour la production pour l'année d'imposition,

(ii) 15 pour cent de l'excédent de la dépense de main-d'œuvre admissible de la société pour la production pour l'année d'imposition sur le moindre des montants déterminés aux termes des sous-dispositions (i) (A) et (B);



*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

## (b) the amount by which,

- (i) the amount certified under subsection (9) in respect of the production,

exceeds

- (ii) the sum of all amounts in respect of the production that were deducted from tax under this section for a prior taxation year or were deemed by this section to be paid on account of tax payable under this Act for a prior taxation year.

Exception,  
first-time  
production

(5) If the total amount of the qualifying labour expenditures for a first-time production is \$50,000 or less, the total amount of all eligible credits in respect of the production is determined according to the following rules:

1. If the total amount of the qualifying labour expenditures is \$15,000 or less, the total amount of all eligible credits in respect of the production is the lesser of,

- (i) the total amount of the qualifying labour expenditures, and
- (ii) the amount certified under subsection (9) in respect of the production.

2. If the total amount of the qualifying labour expenditures is between \$15,000 and \$50,000, the total amount of all eligible credits in respect of the production is the lesser of,

- (i) \$15,000, and
- (ii) the amount certified under subsection (9) in respect of the production.

Eligible  
credit, other  
productions

(6) A qualifying production company's eligible credit for a taxation year in respect of an eligible Ontario production that is not a first-time production is the lesser of,

- (a) 15 per cent of the company's qualifying labour expenditure for the taxation year for the production; and

## (b) the amount by which,

- (i) the amount certified under subsection (9) in respect of the production,

## b) l'excédent :

- (i) du montant attesté aux termes du paragraphe (9) à l'égard de la production,

sur :

- (ii) la somme de tous les montants à l'égard de la production qui ont été déduits de l'impôt aux termes du présent article pour une année d'imposition antérieure ou qui sont réputés, par le présent article, avoir été payés au titre de l'impôt payable aux termes de la présente loi pour une telle année.

Exception,  
première  
production

(5) Si le montant total des dépenses de main-d'œuvre admissibles pour une première production est égal ou inférieur à 50 000 \$, le montant total de tous les crédits autorisés à l'égard de la production est déterminé conformément aux règles suivantes :

1. Si le montant total des dépenses de main-d'œuvre admissibles est égal ou inférieur à 15 000 \$, le montant total de tous les crédits autorisés à l'égard de la production est le moindre des montants suivants :

- (i) le montant total des dépenses de main-d'œuvre admissibles,
- (ii) le montant attesté aux termes du paragraphe (9) à l'égard de la production.

2. Si le montant total des dépenses de main-d'œuvre admissibles est compris entre 15 000 \$ et 50 000 \$, le montant total de tous les crédits autorisés à l'égard de la production est le moindre des montants suivants :

- (i) 15 000 \$,
- (ii) le montant attesté aux termes du paragraphe (9) à l'égard de la production.

Crédit  
autorisé,  
autres  
productions

(6) Le crédit autorisé d'une société de production admissible pour une année d'imposition à l'égard d'une production ontarienne admissible qui n'est pas une première production est le moindre des montants suivants :

- a) 15 pour cent de la dépense de main-d'œuvre admissible de la société pour la production pour l'année d'imposition;

## b) l'excédent :

- (i) du montant attesté aux termes du paragraphe (9) à l'égard de la production,



	exceeds		sur :	
	(ii) the sum of all amounts in respect of the production that were deducted from tax under this section for a prior taxation year or were deemed by this section to be paid on account of tax payable under this Act for a prior taxation year.		(ii) la somme de tous les montants à l'égard de la production qui ont été déduits de l'impôt aux termes du présent article pour une année d'imposition antérieure ou qui sont réputés, par le présent article, avoir été payés au titre de l'impôt payable aux termes de la présente loi pour une telle année.	
Application for certificate	(7) In order to be eligible to deduct or claim an amount in respect of an Ontario film and television tax credit under this section with respect to a particular production, a qualifying production company shall apply to the Ontario Film Development Corporation, or to another person designated by the Minister of Citizenship, Culture and Recreation, for certification that the production is an eligible Ontario production for the purposes of this section.		(7) Pour pouvoir déduire ou demander un montant à l'égard d'un crédit d'impôt pour la production cinématographique ou télévisuelle ontarienne aux termes du présent article à l'égard d'une production donnée, une société de production admissible demande à la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne ou à la personne que désigne le ministre des Affaires civiles, de la Culture et des Loisirs un certificat attestant que la production est une production ontarienne admissible aux fins du présent article.	Demande de certificat
Same	(8) A qualifying production company that applies for certification shall provide the information specified for the purposes of this section by the Ontario Film Development Corporation or the person designated by the Minister of Citizenship, Culture and Recreation to the person who specified that it be provided.		(8) La société de production admissible qui demande un certificat fournit, à la personne qui les demande, les renseignements que la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne ou la personne que désigne le ministre des Affaires civiles, de la Culture et des Loisirs demande aux fins du présent article.	Idem
Certificate	(9) If the particular production is an eligible Ontario production for the purposes of this section, the Ontario Film Development Corporation or the person designated by the Minister of Citizenship, Culture and Recreation shall issue to the qualifying production company a certificate and any amended certificates, each certificate certifying that the particular production is an eligible Ontario production for the purposes of this section and the amount of the company's Ontario film and television tax credit limit to be allocated to the particular production.		(9) Si la production donnée est une production ontarienne admissible aux fins du présent article, la Société de développement de l'industrie cinématographique ontarienne ou la personne que désigne le ministre des Affaires civiles, de la Culture et des Loisirs délivre à la société de production admissible un certificat et tout certificat modifié, qui attestent que la production donnée est une production ontarienne admissible aux fins du présent article et précisant la fraction du montant maximal du crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle ontarienne de la société qui doit être affectée à cette production.	Certificat
Same	(10) In order to deduct or claim an amount under this section for a taxation year in respect of a particular production, a qualifying production company must deliver to the Minister with its return for the taxation year the certificate most recently issued in respect of the production or a certified copy of it.		(10) Pour pouvoir déduire ou demander un montant aux termes du présent article pour une année d'imposition à l'égard d'une production donnée, une société de production admissible doit remettre au ministre, avec sa déclaration pour l'année, le plus récent certificat qui a été délivré à l'égard de la production ou sa copie certifiée conforme.	Idem
Tax credit limit	(11) The amount of the Ontario film and television tax credit limit of a qualifying production company and all corporations associated with the company is \$2,000,000 in respect of all eligible Ontario productions		(11) Le montant maximal du crédit d'impôt pour la production cinématographique ou télévisuelle ontarienne d'une société de production admissible et de toutes les corporations qui lui sont associées est de	Montant maximal du crédit d'impôt

*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

commenced in the same production year by the company or a corporation associated with the company.

Same

(12) No person shall issue certificates under subsection (9) in which the total of the amounts certified in respect of eligible Ontario productions commenced in the same production year by the qualifying production company and all corporations associated with the company in the year would exceed \$2,000,000.

Maximum certified amount

(13) The amount that may be allocated to a particular eligible Ontario production and certified under subsection (9) shall not exceed,

(a) if the production is an eligible television series production, the lesser of,

(i) \$1,500,000, and

(ii) the amount by which \$2,000,000 exceeds the sum of all amounts previously certified under subsection (9) in respect of eligible Ontario productions commenced in the same production year as the particular production by the qualifying production company or a corporation associated with the company; or

(b) if the production is not an eligible television series production, the lesser of,

(i) \$500,000, and

(ii) the amount by which \$2,000,000 exceeds the sum of all amounts previously certified under subsection (9) in respect of eligible Ontario productions commenced in the same production year as the particular production by the qualifying production company or a corporation associated with the company.

Deemed tax payment

(14) A qualifying production company shall be deemed to pay on account of its tax payable under this Act for a taxation year an amount claimed by the company not exceeding the amount, if any, by which,

(a) the company's Ontario film and television tax credit for the taxation year;

exceeds,

2 000 000 \$ à l'égard de toutes les productions ontariennes admissibles que la société ou une corporation qui lui est associée a commencées pendant la même année de production.

Idem

(12) Nul ne doit délivrer de certificat aux termes du paragraphe (9) si le total des montants attestés à l'égard de productions ontariennes admissibles que la société de production admissible et les corporations qui lui sont associées pendant l'année ont commencées pendant la même année de production dépasse 2 000 000 \$.

(13) Le montant qui peut être affecté à une production ontarienne admissible donnée et attesté aux termes du paragraphe (9) ne doit pas dépasser l'un ou l'autre des montants suivants :

Montant maximal attesté

a) si la production est une production admissible d'une série télévisée, le moindre des montants suivants :

(i) 1 500 000 \$,

(ii) l'excédent de 2 000 000 \$ sur la somme de tous les montants attestés antérieurement aux termes du paragraphe (9) à l'égard de productions ontariennes admissibles que la société ou une corporation qui lui est associée a commencées pendant la même année de production que celle de la production donnée;

b) si la production n'est pas une production admissible d'une série télévisée, le moindre des montants suivants :

(i) 500 000 \$,

(ii) l'excédent de 2 000 000 \$ sur la somme de tous les montants attestés antérieurement aux termes du paragraphe (9) à l'égard de productions ontariennes admissibles que la société ou une corporation qui lui est associée a commencées pendant la même année de production que celle de la production donnée.

(14) Une société de production admissible est réputée payer au titre de son impôt payable aux termes de la présente loi pour une année d'imposition un montant qu'elle demande et qui ne dépasse pas l'excédent éventuel :

Paiement réputé un paiement d'impôt

a) de son crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle ontarienne pour l'année;

sur :

*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

	(b) the maximum amount, if any, deductible by the company under subsections (1) and (2) in determining its tax payable under this Act for the taxation year.	b) le montant maximal éventuel qu'elle peut déduire en vertu des paragraphes (1) et (2) lors de la détermination de son impôt payable aux termes de la présente loi pour l'année.	
Time of deemed payment	(15) A qualifying production company shall be deemed to make the payment referred to in subsection (14) and the Minister shall be deemed to apply the deemed payment on the day on or before which the company would be required under clause 78 (2) (b) to pay any balance of tax payable for the taxation year.	(15) Une société de production admissible est réputée effectuer le paiement visé au paragraphe (14) et le ministre est réputé l'affecter le jour auquel, au plus tard, la société est tenue aux termes de l'alinéa 78 (2) b) de verser le solde éventuel de son impôt payable pour l'année d'imposition.	Moment où le paiement est réputé effectué
Revocation of certificate	(16) A certificate or amended certificate issued under subsection (9) may be revoked if an omission or incorrect statement was made for the purpose of obtaining the certificate or the production is not an eligible Ontario production.	(16) Un certificat ou un certificat modifié délivré aux termes du paragraphe (9) peut être révoqué en cas d'omission ou d'affirmation inexacte visant à obtenir le certificat ou si la production n'est pas une production ontarienne admissible.	Révocation du certificat
Same	(17) A certificate that is revoked shall be deemed never to have been issued.	(17) Le certificat qui est révoqué est réputé n'avoir jamais été délivré.	Idem
Amount of last certificate	(18) If the last issued certificate in respect of a production certifies an amount less than the amount certified in a previously issued certificate in respect of the production, every amount that may be deducted or claimed under this section for a taxation year by a qualifying production company in respect of the production shall be deemed to be the amount that would have been determined if the last certificate issued had been the only certificate issued.	(18) Si le dernier certificat délivré à l'égard d'une production atteste un montant inférieur au montant d'un certificat délivré antérieurement à l'égard de cette production, chaque montant qu'une société de production admissible peut déduire ou demander en vertu du présent article à l'égard de la même production pour une année d'imposition est réputé le montant qui aurait été déterminé si le dernier certificat avait été le seul à être délivré.	Montant du dernier certificat
Definitions	(19) In this section,  "eligible Ontario production" means a film or television production that satisfies the conditions prescribed by the regulations; ("production ontarienne admissible")  "eligible television series production" means an eligible Ontario production that satisfies the conditions prescribed by the regulations; ("production admissible d'une série télévisée")  "first-time production" means an eligible Ontario production that is a first-time production under the rules prescribed by the regulations; ("première production")  "production year" means the twelve month period prescribed by the regulations; ("année de production")  "qualifying labour expenditure" means the amount determined under the rules prescribed by the regulations in respect of labour expenditures incurred after June 30, 1996 in respect of a production in which	(19) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.  «année de production» La période de 12 mois prescrite par les règlements. («production year»)  «dépense de main-d'œuvre admissible» S'entend du montant déterminé aux termes des règles prescrites par les règlements à l'égard des dépenses de main-d'œuvre engagées après le 30 juin 1996 à l'égard d'une production dont les principaux travaux de prise de vues ou l'animation-clé ont commencé après le 7 mai 1996. («qualifying labour expenditure»)  «première production» Production ontarienne admissible qui est une première production aux termes des règles prescrites par les règlements. («first-time production»)  «production admissible d'une série télévisée» Production ontarienne admissible qui satisfait aux conditions prescrites par les règlements. («eligible television series production»)	Définitions

*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

the principal photograph or key animation commenced after May 7, 1996; ("dépense de main-d'œuvre admissible")

"qualifying production company" means a corporation that satisfies the conditions prescribed by the regulations. ("société de production admissible")

«production ontarienne admissible» Production cinématographique ou télévisuelle qui satisfait aux conditions prescrites par les règlements. («eligible Ontario production»)

«société de production admissible» Corporation qui satisfait aux conditions prescrites par les règlements. («qualifying production company»)

Rules applicable to specified tax credits

44.1 (1) Despite any other provision of this Act, a corporation that is exempt from tax under this Act for a taxation year by virtue of section 57 shall not deduct or claim an amount in respect of a specified tax credit under this Act for the taxation year.

44.1 (1) Malgré toute autre disposition de la présente loi, une corporation qui est exonérée de l'impôt prévu par la présente loi pour une année d'imposition aux termes de l'article 57 ne doit pas déduire ni demander de montant à l'égard d'un crédit d'impôt précisé prévu par la présente loi pour l'année.

Règles applicables aux crédits d'impôt précisés

Same

(2) A corporation shall be considered not to be entitled to deduct an amount from tax payable under this Part for a taxation year in respect of a specified tax credit, other than a mining reclamation trust tax credit under section 43.2, for the purposes of determining an amount referred to in sub-subclause 43.1 (2) (a) (ii) (A), subclause 43.1 (2) (b) (ii) or 43.1 (3) (b) (ii) or clause 57.3 (2) (b) or 74.1 (1) (b).

(2) Une corporation est considérée comme n'ayant pas le droit de déduire de l'impôt payable aux termes de la présente partie pour une année d'imposition un montant au titre d'un crédit d'impôt précisé, à l'exclusion du crédit d'impôt au titre d'une fiducie de restauration minière prévu à l'article 43.2, aux fins de la détermination d'un montant visé à la sous-sous-disposition 43.1 (2) a) (ii) (A), au sous-alinéa 43.1 (2) b) (ii) ou 43.1 (3) b) (ii) ou à l'alinéa 57.3 (2) b) ou 74.1 (1) b).

Idem

Same

(3) A deduction allowed to a corporation under subsection 43.1 (2) for a taxation year shall not exceed the amount of tax payable by the corporation for the year under this Part after deduction of all specified tax credits deductible for the year other than a mining reclamation trust tax credit under section 43.2.

(3) La déduction permise à une corporation en vertu du paragraphe 43.1 (2) pour une année d'imposition ne doit pas dépasser le montant de l'impôt payable par elle aux termes de la présente partie pour l'année, après déduction de tous les crédits d'impôt précisés, à l'exclusion du crédit d'impôt au titre d'une fiducie de restauration minière prévu à l'article 43.2 qu'elle peut déduire pour l'année.

Idem

Specified tax credit

(4) The following tax credits are specified tax credits for the purposes of this section:

1. A mining reclamation trust tax credit under section 43.2.
2. An Ontario innovation tax credit under section 43.3.
3. A co-operative education tax credit under section 43.4.
4. An Ontario film and television tax credit under section 43.5.

(4) Les crédits d'impôt qui suivent sont des crédits d'impôt précisés aux fins du présent article :

1. Le crédit d'impôt au titre d'une fiducie de restauration minière prévu à l'article 43.2.
2. Le crédit d'impôt à l'innovation de l'Ontario prévu à l'article 43.3.
3. Le crédit d'impôt pour l'éducation coopérative prévu à l'article 43.4.
4. Le crédit d'impôt pour la production cinématographique et télévisuelle ontarienne prévu à l'article 43.5.

Crédit d'impôt précisé

When assistance received

(5) For the purposes of this Act, other than sections 43.3, 43.4 and 43.5, the following amounts shall be assistance deemed to be received by a corporation from a government immediately before the end of a taxation year:

(5) Aux fins de la présente loi, à l'exclusion des articles 43.3, 43.4 et 43.5, les montants suivants sont des montants d'aide réputés reçus d'un gouvernement par une corporation immédiatement avant la fin d'une année d'imposition :

Moment de la réception d'un montant d'aide

*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

1. All amounts that the corporation deducts under sections 43.3, 43.4 and 43.5 in determining the amount of its tax payable under this Act for the taxation year.
2. All amounts that the corporation is deemed under those sections to have paid on account of its tax payable under this Act for the taxation year.

**28. Subsection 76 (6) of the Act, as re-enacted and amended by the Statutes of Ontario, 1996, chapter 1, Schedule B, section 10, is further amended by striking out "and" at the end of clause (b) and by adding the following clauses:**

- (d) the amount, if any, by which,
- (i) the amount that would be deemed by subsection 43.4 (8) to be paid for the year by the corporation if that amount were calculated by reference to the amount of the tax credit claimed by the corporation for the year under that subsection as a payment made on account of its tax for the year,
- exceeds,
- (ii) the maximum amount that the corporation is entitled to claim for the year under subsection 43.4 (8) as a deemed payment on account of its tax payable for the year; and

- (e) the amount, if any, by which,
- (i) the amount that would be deemed by subsection 43.5 (14) to be paid for the year by the corporation if that amount were calculated by reference to the amount of the tax credit claimed by the corporation for the year under that subsection as a payment made on account of its tax for the year,
- exceeds,
- (ii) the maximum amount that the corporation is entitled to claim for the year under subsection 43.5 (14) as a deemed payment on account of its tax payable for the year.

**29. (1) Clause 78 (5) (b) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1996, chapter 1, Schedule B, section 11, is repealed and the following substituted:**

1. Tous les montants que la corporation déduit en vertu des articles 43.3, 43.4 et 43.5 lors de la détermination du montant de son impôt payable aux termes de la présente loi pour l'année.
2. Tous les montants que la corporation est réputée, aux termes de ces articles, avoir payés au titre de son impôt payable aux termes de la présente loi pour l'année.

**28. Le paragraphe 76 (6) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau et modifié par l'article 10 de l'annexe B du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, est modifié de nouveau par adjonction des alinéas suivants :**

- d) l'excédent éventuel :
- (i) du montant que la corporation serait réputée, aux termes du paragraphe 43.4 (8), avoir payé pour l'année s'il avait été calculé par rapport au montant du crédit d'impôt demandé par la corporation pour l'année aux termes de ce paragraphe comme paiement au titre de son impôt pour l'année,
- sur :
- (ii) le montant maximal que la corporation a le droit de demander pour l'année aux termes du paragraphe 43.4 (8) comme paiement réputé un paiement au titre de son impôt payable pour l'année;

- e) l'excédent éventuel :
- (i) du montant que la corporation serait réputée, aux termes du paragraphe 43.5 (14), avoir payé pour l'année s'il avait été calculé par rapport au montant du crédit d'impôt demandé par la corporation pour l'année aux termes de ce paragraphe comme paiement au titre de son impôt pour l'année,
- sur :
- (ii) le montant maximal que la corporation a le droit de demander pour l'année aux termes du paragraphe 43.5 (14) comme paiement réputé un paiement au titre de son impôt payable pour l'année.

**29. (1) L'alinéa 78 (5) b) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 11 de l'annexe B du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**



*Amendments to the Corporations Tax Act**Modification de la Loi sur l'imposition des corporations*

- (b) one-twelfth of the total of all amounts deemed by section 43.2, 43.3, 43.4 or 43.5 to have been paid on account of the corporation's tax payable under this Act for the year.

**(2) Clause 78 (6) (a) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1996, chapter 1, Schedule B, section 11, is repealed and the following substituted:**

- (a) the tax payable by the corporation for the taxation year is less than \$2,000 after deducting all amounts, if any, deemed under section 43.2, 43.3, 43.4 or 43.5 to be tax paid by the corporation for the taxation year and the amount, if any, of its capital gains refund as determined under section 48 for the taxation year; or

. . . . .

**30. Clause 80 (1) (b.1) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1996, chapter 1, Schedule B, section 13, is repealed and the following substituted:**

- (b.1) determine the total of the amounts, if any, deemed under section 43.2, 43.3, 43.4 or 43.5 to be paid on account of the corporation's tax payable under this Act for the taxation year; and

. . . . .

**31. Subsection 112 (1) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 14, section 52, is further amended by adding the following clauses:**

- (g.1) prescribing rules for determining in which production year an eligible Ontario production is considered to commence for the purposes of section 43.5;
- (g.2) prescribing rules for the purposes of section 43.5 in respect of labour expenditures incurred in respect of first-time productions and eligible Ontario productions that are not first-time productions;
- (g.3) prescribing methods of claiming and obtaining the benefit of a co-operative education tax credit, other than as set out in section 43.4, and the procedures to be followed.

- b) d'autre part, un douzième du total des montants réputés, aux termes de l'article 43.2, 43.3, 43.4 ou 43.5, avoir été payés au titre de l'impôt payable par la corporation aux termes de la présente loi pour l'année.

**(2) L'alinéa 78 (6) a) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 11 de l'annexe B du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- a) l'impôt payable par la corporation pour l'année d'imposition est inférieur à 2 000 \$, après déduction de tous les montants éventuels réputés, aux termes de l'article 43.2, 43.3, 43.4 ou 43.5, un impôt qu'elle a payé pour l'année et du montant éventuel de son remboursement au titre des gains en capital déterminé aux termes de l'article 48 pour l'année;

. . . . .

**30. L'alinéa 80 (1) b.1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 13 de l'annexe B du chapitre 1 des Lois de l'Ontario de 1996, est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

- b.1) détermine le total des montants éventuels réputés, aux termes de l'article 43.2, 43.3, 43.4 ou 43.5, avoir été payés au titre de l'impôt payable par la corporation aux termes de la présente loi pour l'année d'imposition;

. . . . .

**31. Le paragraphe 112 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 52 du chapitre 14 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction des alinéas suivants :**

- g.1) prescrire les règles permettant de déterminer en quelle année de production une production ontarienne admissible est considérée comme ayant commencé aux fins de l'article 43.5;
- g.2) prescrire aux fins de l'article 43.5 les règles relatives aux dépenses de main-d'œuvre engagées à l'égard de premières productions et de productions ontariennes admissibles qui ne sont pas des premières productions;
- g.3) prescrire les méthodes permettant de demander un crédit d'impôt pour l'éducation coopérative et d'en bénéficier, à l'exclusion de celles énoncées à l'article 43.4, et les marches à suivre pour ce faire.



## PART V AMENDMENTS TO THE LAND TRANSFER TAX ACT

32. Section 9 of the *Land Transfer Tax Act*, as amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 18, section 4 and 1996, chapter 18, section 12, is further amended by adding the following subsection:

Deemed  
application  
of section 3

(8) For the purposes of this section, a reference to a conveyance shall be deemed to include a disposition of a beneficial interest in land and a reference to the tax paid or payable under subsection 2 (1) shall be deemed to include the tax paid or payable under subsection 3 (2).

## PART VI AMENDMENTS TO THE FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

33. (1) Subsection 2 (2) of the *Financial Administration Act*, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 1 and amended by 1994, chapter 17, section 62, is repealed and the following substituted:

Establish-  
ment of bank  
accounts

(2) The Minister of Finance shall establish in the name of the Minister of Finance, and may authorize an agency of the Crown to establish in the name of the agency, accounts with any bank, trust corporation, co-operative credit society, credit union, caisse populaire, credit union league or caisse populaire league that is designated by the Minister of Finance for the deposit of public money.

(2) Section 2 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 1, and 1994, chapter 17, section 62, is further amended by adding the following subsections:

Exception

(4) Despite subsection (3), the Minister of Finance, on any conditions he or she considers appropriate, may in writing authorize a person who receives or collects public money to retain out of such public money all or any part of any amount owed by the Crown in right of Ontario to the person and payable from the Consolidated Revenue Fund.

Same

(5) An amount properly retained pursuant to an authorization under subsection (4) shall be deemed to have been received by and paid from the Consolidated Revenue Fund in respect of the person to whom the authorization under subsection (4) was given.

34. (1) Subsection 3 (1) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1991,

## PARTIE V MODIFICATION DE LA LOI SUR LES DROITS DE CESSIION IMMOBILIÈRE

32. L'article 9 de la *Loi sur les droits de cession immobilière*, tel qu'il est modifié par l'article 4 du chapitre 18 des Lois de l'Ontario de 1994 et par l'art. 12 du chapitre 18 des Lois de l'Ontario de 1996, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

Application  
de l'art. 3

(8) Pour l'application du présent article, la mention d'une cession est réputée s'entendre en outre de l'aliénation d'un intérêt à titre bénéficiaire dans un bien-fonds et la mention des droits acquittés ou exigibles aux termes du paragraphe 2 (1) est réputée s'entendre en outre des droits acquittés ou exigibles aux termes du paragraphe 3 (2).

## PARTIE VI MODIFICATION DE LA LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

33. (1) Le paragraphe 2 (2) de la *Loi sur l'administration financière*, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 1 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et tel qu'il est modifié par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Ouverture  
de comptes  
bancaires

(2) Le ministre des Finances ouvre, sous son nom, et peut autoriser un organisme de la Couronne à ouvrir, sous le nom de l'organisme, des comptes auprès des banques, des sociétés de fiducie, des sociétés coopératives de crédit, des *credit unions*, des caisses populaires, des fédérations de *credit unions* et des fédérations de caisses populaires qu'il désigne pour le dépôt des deniers publics.

(2) L'article 2 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 1 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction des paragraphes suivants :

Exception

(4) Malgré le paragraphe (3), le ministre des Finances peut, aux conditions qu'il juge appropriées, autoriser par écrit une personne qui perçoit ou reçoit des deniers publics à déduire de ceux-ci tout ou partie d'une somme d'argent que la Couronne du chef de l'Ontario doit à la personne et qui est payable sur le Trésor.

Idem

(5) La somme d'argent déduite dans les règles conformément à une autorisation visée au paragraphe (4) est réputée avoir été reçue par le Trésor et payée sur lui en ce qui concerne la personne à laquelle cette autorisation a été donnée.

34. (1) Le paragraphe 3 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 2 du

*Amendments to the Financial Administration Act**Modification de la Loi sur l'administration financière*

chapter 55, section 2 and amended by 1994, chapter 17, section 62, is further amended by adding the following clause:

(g.1) securities loan agreements, repurchase or reverse repurchase agreements relating to securities issued by Ontario or to any financial instrument or agreement in which the Minister of Finance is authorized to invest under this subsection.

(2) Section 3 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 2 and 1994, chapter 17, section 62, is further amended by adding the following subsection:

(2.1) Any bill, instrument, agreement, investment or evidence of indebtedness that the Minister of Finance purchases, acquires, holds or enters into under subsection (1) shall be deemed not to be a loan for the purposes of section 18.

35. Section 8.1 of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 3 and amended by the Statutes of Ontario, 1994, chapter 17, section 62, is repealed and the following substituted:

8.1 If a person purports to pay public money by delivering to a person entitled to collect or receive public money anything other than legal tender, within the meaning of subsection 8 (1) of the *Currency Act* (Canada), and if, as a result, the Minister of Finance fails to receive full and unconditional payment or settlement, the person is liable to pay to the Minister as a debt due to the Crown the additional fee that the Minister requires and that is prescribed by the regulations made under this Act.

36. Subsection 11 (1) of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 4 and amended by 1994, chapter 17, section 62, is repealed and the following substituted:

(1) Every payment out of the Consolidated Revenue Fund shall be made by cheque or by any other method of payment or transfer approved by the Minister of Finance in writing.

(1.1) Every cheque making a payment from the Consolidated Revenue Fund shall be

chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et tel qu'il est modifié par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction de l'alinéa suivant :

g.1) des conventions de prêt de titres et des conventions d'opérations de rachat et de rachat inversé touchant des valeurs mobilières émises par l'Ontario ou des instruments financiers, des accords ou des contrats dans lesquels le ministre des Finances est autorisé à investir par le présent paragraphe.

(2) L'article 3 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 2 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Les effets de commerce, les instruments, les accords, les contrats, les placements ou les titres de créance que le ministre des Finances achète, acquiert, détient ou souscrit en vertu du paragraphe (1) sont réputés ne pas être des emprunts pour l'application de l'article 18.

35. L'article 8.1 de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 3 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et tel qu'il est modifié par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

8.1 Quiconque entend payer des deniers publics en remettant à une personne qui a le droit d'en percevoir ou d'en recevoir quoi que ce soit n'ayant pas pouvoir libératoire, au sens du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur la monnaie* (Canada), est tenu, si, par suite de ce fait, le ministre des Finances ne reçoit pas un paiement ou un règlement complet et sans condition, de verser à celui-ci à titre de créance de la Couronne les frais additionnels qu'il exige et que prescrivent les règlements pris en application de la présente loi.

36. Le paragraphe 11 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 4 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et tel qu'il est modifié par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Les paiements sur le Trésor sont faits par chèque ou par tout autre mode de paiement ou de virement qu'approuve par écrit le ministre des Finances.

(1.1) Les chèques qui représentent un paiement sur le Trésor sont signés par le ministre

Investment  
not a loan

Additional  
fee for  
failure of  
payment

Payments  
out of Con-  
solidated  
Revenue  
Fund

Signatures

Placement  
qui n'est pas  
un emprunt

Frais addi-  
tionnels pour  
non-paiement

Paiements  
sur le Trésor

Signatures

signed by the Minister of Finance and one of the following persons and every authorization making a payment from the Consolidated Revenue Fund pursuant to a method of payment or transfer approved under subsection (1) shall be given by the Minister of Finance and one of the following persons:

1. The Deputy Minister of Finance.
2. A person employed in the Ministry of Finance or in the Ontario Financing Authority who is authorized by the Minister of Finance in writing to sign the cheque or give the authorization.

Other  
signatures  
authorized

(1.2) Despite subsection (1.1), the Minister of Finance may authorize in writing, on any conditions he or she considers appropriate,

- (a) another minister to sign any cheque or class of cheques or to give any authorization or class of authorizations making a payment from the Consolidated Revenue Fund instead of the Minister of Finance; and
- (b) any person employed in the ministry presided over by that other minister to sign any such cheque or class of cheques or to give any such authorization or class of authorizations instead of the Deputy Minister of Finance or other person referred to in paragraph 2 of subsection (1.1).

Other  
payments  
and deposits

(1.3) For the more efficient management of the Consolidated Revenue Fund, the Minister of Finance may enter into any written arrangements he or she considers appropriate with any person for the making of deposits to, or payments from, the Consolidated Revenue Fund electronically or by the use of a credit card, debit card or similar arrangement.

37. (1) Subsection 23 (1) of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 10 and 1994, chapter 17, section 62, is further amended by striking out "from any bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada)" in the first three lines after clause (c) and substituting "for not more than 365 days from any bank, corporation, government, person or authority".

(2) Section 23 of the Act, as amended by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 10 and 1994, chapter 17, section 62, is further amended by adding the following subsection:

des Finances et par une des personnes ci-dessous et les autorisations de faire un paiement sur le Trésor conformément à un mode de paiement ou de virement approuvé aux termes du paragraphe (1) sont données par le ministre des Finances et par une de ces personnes :

1. Le sous-ministre des Finances.
2. Une personne employée au ministère des Finances ou à l'Office ontarien de financement que le ministre des Finances autorise par écrit à signer le chèque ou à donner l'autorisation.

(1.2) Malgré le paragraphe (1.1), le ministre des Finances peut autoriser par écrit, aux conditions qu'il juge appropriées :

- a) un autre ministre à signer les chèques ou catégories de chèques qui représentent un paiement sur le Trésor ou à donner les autorisations ou catégories d'autorisations de paiement sur le Trésor à sa place;
- b) une personne employée au ministère dirigé par cet autre ministre à signer ces chèques ou catégories de chèques ou à donner ces autorisations ou catégories d'autorisations à la place du sous-ministre des Finances ou de l'autre personne visée à la disposition 2 du paragraphe (1.1).

Autres  
signatures  
autorisées

(1.3) Pour gérer le Trésor de manière plus efficiente, le ministre des Finances peut conclure les arrangements écrits qu'il juge appropriés avec toute personne concernant le dépôt de sommes d'argent au Trésor ou leur paiement sur celui-ci par voie électronique ou au moyen d'une carte de crédit, d'une carte de débit ou d'un arrangement semblable.

37. (1) Le paragraphe 23 (1) de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 10 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par substitution de «contracter, pour une période ne dépassant pas 365 jours, auprès d'une banque, d'une personne morale, d'un gouvernement, d'une personne ou d'un office» à «contracter auprès de toute banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada)» aux quatrième, cinquième, sixième et septième lignes.

(2) L'article 23 de la Loi, tel qu'il est modifié par l'article 10 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est modifié de nouveau par adjonction du paragraphe suivant :

Autres  
paiements  
et dépôts

*Amendments to the Financial Administration Act**Modification de la Loi sur l'administration financière*

Limitation	<p>(3) A loan under this section shall not be paid, renewed, repaid or replaced under paragraph 1 of section 21.</p> <p>38. (1) Subsection 26 (1) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 12, is amended by striking out "(2) and (3)" in the seventh line and substituting "(2), (3) and (4)".</p> <p>(2) Subsection 26 (2) of the Act, as re-enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 12, is repealed and the following substituted:</p> <p>(2) If, under the authority of this or any other Act, money is borrowed or securities are issued and sold in a currency other than Canadian dollars, the amount borrowed or the amount for which the securities were sold shall be deemed, in Canadian dollars, to be the amount that would be realized by converting to Canadian dollars the amount of the loan or the amount received by Ontario on the sale of the securities, before any deduction for commission, expenses or other similar costs of their issue and sale, at the Bank of Canada Canadian dollar noon spot exchange rate for that currency on the day that is,</p> <p>(a) a day on which the Bank of Canada provided a Canadian dollar noon spot exchange rate for that currency; and</p> <p>(b) before and as close as possible to the day when the money is borrowed or securities are sold.</p> <p>(3) Subsection 26 (4) of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 12 and amended by 1994, chapter 17, section 62, is repealed and the following substituted:</p> <p>(4) The Canadian dollar equivalent of the sum that may be raised under section 21 for the payment, renewal, repayment or replacement of a loan or security denominated in a currency other than Canadian dollars is,</p> <p>(a) when the sum is raised on or before the day the loan or security becomes due or matures, the amount that would be realized by converting to Canadian dollars the amount of the loan or security at the Bank of Canada Canadian dollar noon spot exchange rate for the</p>	Restriction
Loans in foreign currency	<p>(3) Les emprunts visés au présent article ne doivent pas être payés, renouvelés, remboursés ou remplacés aux termes de la disposition 1 de l'article 21.</p> <p>38. (1) Le paragraphe 26 (1) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 12 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991, est modifié par substitution de «(2), (3) et (4)» à «(2) et (3)» à la septième ligne.</p> <p>(2) Le paragraphe 26 (2) de la Loi, tel qu'il est adopté de nouveau par l'article 12 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991, est abrogé et remplacé par ce suit :</p> <p>(2) Si un emprunt est contracté ou des valeurs mobilières sont émises et vendues dans une devise étrangère en vertu de la présente loi ou d'une autre loi, le montant de l'emprunt ou le produit de la vente des valeurs mobilières est réputé, en dollars canadiens, le montant qui serait réalisé par suite de la conversion en dollars canadiens de l'emprunt ou du produit reçu par l'Ontario, avant déduction de la commission, des dépenses ou des autres frais semblables reliés à l'émission et à la vente des valeurs mobilières, au cours du comptant à midi du dollar canadien de la Banque du Canada pour cette devise le jour qui réunit les conditions suivantes :</p> <p>a) il s'agit d'un jour où la Banque du Canada fournit un cours du comptant à midi du dollar canadien pour cette devise;</p> <p>b) ce jour est antérieur à celui où l'emprunt est contracté ou les valeurs mobilières sont vendues et le plus près possible de ce jour.</p> <p>(3) Le paragraphe 26 (4) de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 12 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991 et tel qu'il est modifié par l'article 62 du chapitre 17 des Lois de l'Ontario de 1994, est abrogé et remplacé par ce qui suit :</p> <p>(4) L'équivalent en dollars canadiens de la somme qui peut être réunie en vertu de l'article 21 pour le paiement, le renouvellement, le remboursement ou le remplacement d'un emprunt ou d'une valeur mobilière libellée dans une devise étrangère correspond à l'un ou l'autre des montants suivants :</p> <p>a) si la somme est réunie au plus tard le jour où l'emprunt devient exigible ou la valeur mobilière arrive à échéance, le montant qui serait réalisé par suite de la conversion en dollars canadiens de l'emprunt ou de la valeur mobilière au cours du comptant à midi du dollar canadien de la Banque du Canada pour</p>	Prêts en devises étrangères
Foreign currency securities refinanced under section 21		Refinancement de valeurs mobilières libellées en devises étrangères prévu à l'article 21

currency in which the loan or security is denominated on the day that is,

- (i) a day on which the Bank of Canada provided a Canadian dollar noon spot exchange rate for that currency, and
- (ii) before and as close as possible to the day when the money is borrowed or the security is sold to raise the sum, or

(b) when the sum is raised after the day the loan or security became due or matured, the amount that would be realized by converting to Canadian dollars the amount of the loan or security at the Bank of Canada Canadian dollar noon spot exchange rate for the currency in which the loan or security is denominated on the day that is,

- (i) a day on which the Bank of Canada provided a Canadian dollar noon spot exchange rate for that currency, and
- (ii) before and as close as possible to the day when the loan or security became due or matured.

**39. Section 26.1 of the Act, as enacted by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 55, section 12, is amended by adding the following subsections:**

Exchange for  
unissued  
securities

(2) Despite this or any other Act, the Minister of Finance, on any terms and conditions he or she approves, may determine as a term of a security issued under this Act that the security may be exchanged for one or more securities of Ontario to be subsequently issued with a maturity, rate of interest or other terms and conditions different from those contained in the security for which it is to be exchanged if the exchange will not increase the total outstanding principal amount of debt owed by Ontario.

Same

(3) The Minister of Finance may, without further order of the Lieutenant Governor in Council, issue securities of Ontario to effect the exchange in accordance with the terms and conditions of the security that provide for the exchange.

Borrowing  
limit not  
affected

(4) The subsequent issue of securities under subsection (3) shall not be taken into

la devise dans laquelle est libellé l'emprunt ou la valeur mobilière le jour qui réunit les conditions suivantes :

- (i) il s'agit d'un jour où la Banque du Canada fournit un cours du comptant à midi du dollar canadien pour cette devise,
- (ii) ce jour est antérieur à celui où l'emprunt est contracté ou la valeur mobilière est vendue pour réunir la somme et le plus près possible de ce jour;

b) si la somme est réunie après le jour où l'emprunt est devenu exigible ou la valeur mobilière est arrivée à échéance, le montant qui serait réalisé par suite de la conversion en dollars canadiens de l'emprunt ou de la valeur mobilière au cours du comptant à midi du dollar canadien de la Banque du Canada pour la devise dans laquelle est libellé l'emprunt ou la valeur mobilière le jour qui réunit les conditions suivantes :

- (i) il s'agit d'un jour où la Banque du Canada fournit un cours du comptant à midi du dollar canadien pour cette devise,
- (ii) ce jour est antérieur à celui où l'emprunt est devenu exigible ou la valeur mobilière est arrivée à échéance et le plus près possible de ce jour.

**39. L'article 26.1 de la Loi, tel qu'il est adopté par l'article 12 du chapitre 55 des Lois de l'Ontario de 1991, est modifié par adjonction des paragraphes suivants :**

(2) Malgré la présente loi ou une autre loi, le ministre des Finances peut, aux conditions qu'il approuve, déterminer comme condition d'une valeur mobilière émise en vertu de la présente loi que celle-ci peut être échangée contre une ou plusieurs valeurs mobilières de l'Ontario qui seront émises ultérieurement et qui seront assorties d'une échéance, d'un taux d'intérêt ou d'autres conditions différents de ceux dont est assortie la valeur contre laquelle elles doivent être échangées si l'échange n'a pas pour effet d'augmenter le montant total du principal de la dette de l'Ontario.

Échange  
contre des  
valeurs  
mobilières  
non émises

(3) Le ministre des Finances peut, sans autre décret du lieutenant-gouverneur en conseil, émettre des valeurs mobilières de l'Ontario pour donner effet à l'échange conformément aux conditions de la valeur qui prévoient l'échange.

Idem

(4) Il ne doit pas être tenu compte de l'émission ultérieure de valeurs mobilières

Limite  
d'emprunt  
intacte



account in computing a borrowing limit under this or any other Act.

prévue au paragraphe (3) dans le calcul d'une limite d'emprunt prévue par la présente loi ou une autre loi.

Application  
of section 21

(5) Section 21 does not apply with respect to securities exchanged for subsequently issued securities pursuant to subsection (2).

(5) L'article 21 ne s'applique pas aux valeurs mobilières échangées contre des valeurs mobilières émises ultérieurement conformément au paragraphe (2).

Champ  
d'application  
de l'art. 21

## PART VII GENERAL

## PARTIE VII DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Commence-  
ment

40. (1) Subject to the following subsections, this Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

40. (1) Sous réserve des paragraphes qui suivent, la présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Entrée en  
vigueur

Same

(2) Section 32 shall be deemed to have come into force on July 19, 1989.

(2) L'article 32 est réputé être entré en vigueur le 19 juillet 1989.

Idem

Same

(3) Section 21 shall be deemed to have come into force on December 17, 1991.

(3) L'article 21 est réputé être entré en vigueur le 17 décembre 1991.

Idem

Same

(4) Subsections 13 (1) and 15 (2) and (4) shall be deemed to have come into force on January 1, 1992.

(4) Les paragraphes 13 (1) et 15 (2) et (4) sont réputés être entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1992.

Idem

Same

(5) Subsection 11 (2) and section 23 shall be deemed to have come into force on November 30, 1992.

(5) Le paragraphe 11 (2) et l'article 23 sont réputés être entrés en vigueur le 30 novembre 1992.

Idem

Same

(6) Section 20 and subsections 22 (1) and (3) shall be deemed to have come into force on January 1, 1993.

(6) L'article 20 et les paragraphes 22 (1) et (3) sont réputés être entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1993.

Idem

Same

(7) Section 16 shall be deemed to have come into force on June 10, 1993.

(7) L'article 16 est réputé être entré en vigueur le 10 juin 1993.

Idem

Same

(8) Section 18 shall be deemed to have come into force on June 11, 1993.

(8) L'article 18 est réputé être entré en vigueur le 11 juin 1993.

Idem

Same

(9) Subsection 11 (1) and section 24 shall be deemed to have come into force on December 14, 1993.

(9) Le paragraphe 11 (1) et l'article 24 sont réputés être entrés en vigueur le 14 décembre 1993.

Idem

Same

(10) Section 17 shall be deemed to have come into force on February 23, 1994.

(10) L'article 17 est réputé être entré en vigueur le 23 février 1994.

Idem

Same

(11) Section 12 shall be deemed to have come into force on March 1, 1994.

(11) L'article 12 est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1994.

Idem

Same

(12) Subsections 22 (2) and (4) shall be deemed to have come into force on June 15, 1994.

(12) Les paragraphes 22 (2) et (4) sont réputés être entrés en vigueur le 15 juin 1994.

Idem

Same

(13) Section 14 and subsections 15 (1) and (3) shall be deemed to have come into force on July 1, 1994.

(13) L'article 14 et les paragraphes 15 (1) et (3) sont réputés être entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1994.

Idem

Same

(14) Subsections 13 (2), (3) and (5) shall be deemed to have come into force on January 1, 1996.

(14) Les paragraphes 13 (2), (3) et (5) sont réputés être entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

Idem

Same

(15) Subsection 1 (1) shall be deemed to have come into force on April 1, 1996.

(15) Le paragraphe 1 (1) est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1996.

Idem

Same

(16) Sections 5 to 10 shall be deemed to have come into force on May 7, 1996.

(16) Les articles 5 à 10 sont réputés être entrés en vigueur le 7 mai 1996.

Idem

Same

(17) Subsections 1 (2) to (4), subsection 2 (1), section 4, subsection 19 (2) and sections

(17) Les paragraphes 1 (2) à (4), le paragraphe 2 (1), l'article 4, le paragraphe 19 (2)

Idem

---

	<b>26 to 31 shall be deemed to have come into force on May 8, 1996.</b>	<b>et les articles 26 à 31 sont réputés être entrés en vigueur le 8 mai 1996.</b>	
Same	<b>(18) Subsection 2 (2) and section 3 come into force on January 1, 1997.</b>	<b>(18) Le paragraphe 2 (2) et l'article 3 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.</b>	Idem
Short title	<b>41. The short title of this Act is the <i>Tax Credits and Economic Stimulation Act, 1996</i>.</b>	<b>41. Le titre abrégé de la présente loi est <i>Loi de 1996 créant des crédits d'impôt et visant à stimuler l'économie</i>.</b>	Titre abrégé